

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **4 (1886)**

Heft 86

PDF erstellt am: **02.05.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 15. September — Berne, le 15 Septembre — Berna, li 15 Settembre

Publikationsorgan der eidgenössischen Departemente für Finanzen, Zoll und Handel

Organe de publicité des Départements fédéraux des Finances, des Péages et du Commerce

Organo di Pubblicità dei Dipartimenti federali per le Finanze, i Dazi ed il Commercio

Jährlicher Abonnementspreis Fr. 6. (halbj. Fr. 3). — Abonnements nehmen alle Postämter sowie die Expedition des *Schweiz. Handelsamtsblattes* in Bern entgegen. Abonnement annuel Fr. 6. (Fr. 3 pour six mois). — On s'abonne auprès des bureaux de poste et à l'expédition de la *Feuille officielle suisse du commerce* à Berne. Prezzo delle associazioni Fr. 6. (Fr. 3 per semestre). — Associazioni presso gli uffici postali ed alla spedizione del *Foglio ufficiale svizzero di commercio* a Berna.

### Amtlicher Theil. — Partie officielle. — Parte ufficiale.

#### Bekanntmachungen nach Maassgabe des schweizerischen Obligationenrechtes. Publications prévues par le Code fédéral des obligations.

##### Aufforderung.

Mit Brief vom 4. August 1886 übersandte die Bank in Winterthur den HH. von Ernst & C<sup>ie</sup> eine den letztern indossirte, vom 10. Mai 1886 datirte und vom Trassaten acceptirte Tratte der Firma L. Stromeyer & C<sup>ie</sup> in Kreuzlingen von Fr. 777. 40 per 10. August 1886 auf F. Hartmann in Leifigen, zahlbar bei der Spar- & Leihkasse in Bern, welche Tratte seither abhanden gekommen ist. Hiedurch veranlaßt, verlangen die HH. von Ernst & C<sup>ie</sup> deren Amortisation.

Gestützt hierauf wird der unbekannte Inhaber genannter Tratte gemäß Art. 795 O. R. hiemit aufgefordert, dieselbe binnen einer Frist von 3 Monaten, vom ersten Erscheinen dieser Aufforderung im Handelsamtsblatte an gerechnet, der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, unter Androhung der Amortisation im Unterlassungsfalle.

Bern, den 2. September 1886.

Der Gerichtspräsident:  
**Thormann.**

##### Bekanntmachung.

Nachdem die vom Bezirksgericht St. Gallen zur Vorlage des Kassascheins der Pfarrpfundgesellschaft der Kirchgemeinde Straubenzell Nr. 31716, de Fr. 1343. 63, auf die Kantonallbank St. Gallen, festgesetzte Frist von drei Jahren unbenutzt abgelaufen, wird hiemit genannter Schein als kraftlos erklärt.

St. Gallen, 10. September 1886.

Die Bezirksgerichtskanzlei St. Gallen.

#### Handelsregistereinträge — Inscriptions au Registre du Commerce — Iscrizioni nel Registro di Commercio

##### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

NB. Für die auf Löschungen bezüglichen Publikationen wird Kursivschrift verwendet. — Les publications concernant des radiations sont faites en caractères italiques. — Quelle pubblicazioni che risguardano le cancellazioni sono stampate in lettere corsive.

##### Kanton Zürich — Canton de Zurich — Cantone di Zurigo

1886. 13. September. Unter dem Namen **Verein der Köche Zürich** besteht mit Sitz in Zürich ein Verein aus Köchen, Pâtissiers, Entremetiers etc. zu dem Zwecke, diese zu plazieren und in Krankheits- und Unglücksfällen durch eine zu bildende Krankenkasse zu unterstützen. Die Vereinsstatuten und diejenigen der Krankenkasse datiren vom 22. Februar 1886. Ueber den Eintritt in den Verein, welcher jedem Fachmanne jeder Nationalität gestattet ist, entscheidet der Vorstand, bezw. die Vereinsversammlung. Die finanziellen Leistungen der Mitglieder bestehen in einer Eintrittsgebühr von Fr. 16 und einem Monatsbeitrag von Fr. 1. 50; von letztern fallen je 50 Rp. in die Krankenkasse. Die Mitgliedschaft erlischt durch freiwilligen Austritt und durch Ausschuß. Den Verein leitet ein Vorstand von 5 Mitgliedern, bestehend aus Präsident, Vizepräsident, Quästor und 2 Beisitzern, welcher letztere zugleich als Rechnungsrevisoren funktionieren. Die Bekanntmachungen des Vereins geschehen durch Einladungskarten und durch das « Tagblatt der Stadt Zürich ». Der Verein wird im gewöhnlichen Verkehr vertreten durch einen Sekretär, welcher Mitglied oder Nichtmitglied des Vereins sein kann und welcher Namens desselben als Prokurist die rechtsverbindliche Unterschrift führt; Akten, Rechnungen, gerichtliche Eingaben und wichtigere Schriftstücke überhaupt tragen dagegen die Kollektivunterschrift des Präsidenten, in dessen Verhinderung des Vizepräsidenten und des Sekretärs. Für die Verbindlichkeiten des Vereins haftet nur das Vereinsvermögen. Präsident

des Vorstandes ist: David Heinrich Zundel von Zürich; Vizepräsident: Friedrich Kimmel von Bonn, Preußen, beide wohnhaft in Zürich. — Der Verein ertheilt Prokura an Joh. Heinrich Maurer von Egg, in Zürich.

13. September. Inhaberin der Firma **Frau M. Sulzbach** in Außersihl ist Frau Magdalena Sulzbach geb. Streiff von Augsburg, Bayern, in Außersihl. Natur des Geschäftes: Dekorations- und Flachmalerei, Farbenhandlung. Geschäftslokal: Wyßgasse 10. — Die Firma ertheilt Prokura an den Ehemann der Inhaberin, Franz Sulzbach, wohnhaft in Außersihl.

13. September. Die Firma „**Rob. Dünner**“ in Winterthur (S. H. A. B. 1883, pag. 318) ist in Folge Hinschiedes des Inhabers erloschen. Inhaberin der Firma **Frau Bertha Dünner-Reimann** in Winterthur ist Wittve Bertha Dünner geb. Reimann von Weinfelden, Kt. Thurgau, in Winterthur. Natur des Geschäftes: Zeichnungs- und Schreibmaterialien, Malutensilien. Geschäftslokal: Kasernenstraße 220.

13. September. Die bisher unter der Firma **Peter Stäger** (Pierre Stäger, Pietro Stäger) in Zürich (S. H. A. B. 1883, pag. 129) bestehende Kollektivgesellschaft hat sich in Folge Austrittes des **Johannes Hämmerli** aufgelöst und es wird das Geschäft unter unveränderter Firma und unter Uebnahme der Aktiven und Passiven der aufgelösten Kollektivgesellschaft durch den Alleininhaber Peter Stäger-Oertly von Glarus, in Zürich, fortgeführt. Natur des Geschäftes: Kommission in Oel und Getreide. Geschäftslokal: Löwenstraße 67. — Die Firma ertheilt Einzelprokura an Carl Klemm von und in Zürich und an Werner Bosshard von Wiesendangen, in Hottingen.

13. September. Nachgenannte Firmen sind in Folge Konkurses über ihre Inhaber erloschen:

- Leopold Guggenheim**, Pferdehändler in Riesbach (S. H. A. B. 1884, pag. 499);
- C. Schülchli**, Zimmermeister in Oberstraß (S. H. A. B. 1883, pag. 645);
- Ed. Habisreutinger** in Zürich (S. H. A. B. 1883, pag. 301);
- G. Kiessling & Cie** in Zürich (S. H. A. B. 1885, pag. 97).

##### Kanton Bern — Canton de Berne — Cantone di Berna

###### Bureau Biel.

1886. 8. September. Die am 18. Juni 1886 in's Handelsregister von Bern eingetragene und im S. H. A. B. Nr. 60 vom 22. Juni gl. J. publizierte Firma **A. Mandowsky** Nachfolger von **J. Itmann** in Bern hat in Biel unter dem gleichen Namen eine Zweigniederlassung gegründet mit Beginn vom 18. Juni 1886. Natur des Geschäftes: Waarenabzahlungsgeschäft. Dieses Zweiggeschäft, welches im Haus Nr. 38 an der Unionsgasse in Biel betrieben wird und für welches allein Herr A. Mandowsky in Bern die verbindliche Unterschrift führt, ist nur mit dem Waarenverkauf betraut.

###### Bureau de Delémont.

9 septembre. Le chef de la maison **Botteron-Boillotat**, à Delémont, est Arthur Botteron, de Nods, domicilié à Delémont. Genre de commerce: Tabacs et cigares.

11 septembre. Le chef de la maison **Maria Kury**, établie à Delémont, est Maria Kury, de Courchapoix, domiciliée à Delémont. Genre de commerce: Boulangerie et confiserie.

###### Bureau de Porrentruy.

9 septembre. Le chef de la maison **Jos. L'hoste**, à Porrentruy, est Joseph L'hoste, originaire de Porrentruy, y domicilié. Genre de commerce: Aubergiste.

###### Bureau Thun.

10. September. Inhaber der Firma **Jean Kölla E. Barth's Nachf.** in Thun ist Jean Rudolf Kölla von Stäfa, Kt. Zürich, in Thun. Natur des Geschäftes: Photographie. Geschäftslokal: Allmentstraße im National vis-à-vis der neuen Kaserne.

## Kanton Luzern — Canton de Lucerne — Cantone di Lucerna

**1886.** 11. September. Unter der Firma **Katholische Gesellschaft für kaufmännische Bildung** mit Domizil in Luzern bildet sich auf unbestimmte Zeit eine Aktiengesellschaft zum Zwecke der Uebernahme und des Betriebs des Sprachen- und Handelsinstituts St. Joseph. Die Gesellschaftsstatuten sind am 17. Juni/1. August 1886 festgestellt worden. Die Gesellschaft übernimmt eigenthümlich die Liegenschaft Nr. 45 g, Kreuzmatt, auf dem Wesenlin bei Luzern, um den Preis von Fr. 72,000 in Rechten und Pflichten nach Maßgabe der bezüglichen Erwerbstitel und amtlicher Fertigung. Im Ankaufspreise von Fr. 72,000 sind inbegriffen Fr. 10,000, welche für den Verkäufer der Liegenschaft an den Baumeister W. Keller als Bezahlung seiner Baurechnung in fünfzig liberirten Aktien à Fr. 200 ausgerichtet worden sind. Die Gesellschaft übernimmt ferner im Sinne des Art. 622 des O. R. und gemäß Uebergangsbestimmung Art. 2 der Statuten: Alle Verbindlichkeiten, welche das bestandene Initiativkomitee im Namen und Interesse der Aktiengesellschaft eingegangen und bei der Generalversammlung vom 17. Juni 1886 den Aktionären unmittelbar nach dem Konstituitionsbeschlusse spezifizirt zur Kenntniß gebracht hat. Das Grundkapital beträgt **Fr. 52,000** und wird eingetheilt in 260 Aktien von je Fr. 200. Das Gesellschaftskapital kann in der Folge auf Beschluß der Generalversammlung durch Ausgabe von neuen Aktien nach Bedürfniß erhöht werden. Die Aktien lauten auf den Namen. Organe der Gesellschaft sind: Die Generalversammlung der Aktionäre, die Verwaltung und die Revisoren. Die Verwaltung besteht aus fünf Mitgliedern, welche von der Generalversammlung auf je drei Jahre aus der Zahl der Aktionäre gewählt werden und beim Austritt wieder wählbar sind. Der Präsident der Verwaltung führt die Unterschrift der Gesellschaft, vollzieht die Beschlüsse derselben und ist der Vertreter der Gesellschaft nach Außen. Er kann im Falle der Verhinderung, durch Krankheit oder Abwesenheit, einem Mitgliede der Verwaltung mittelst schriftlicher Vollmacht die Vertretungsbefugniß übertragen. Dem Institutsdirektor und einem allfälligen Beauftragten kann durch Beschluß der Verwaltung die Unterschriftsbefugniß für die in ihren Geschäftsbereich fallenden Geschäfte verliehen werden. Alle Mittheilungen an die Aktionäre geschehen durch rekommandirte Briefe. Präsident der Verwaltung ist: Konrad Pfeiffer-Elmiger. Der Institutsdirektor ist durch die Verwaltung zu ernennen.

## Obwalden — Unterwalden-le-haut — Unterwalden alto

**1886.** 9. September. Inhaber der Firma **Ar. Durrer-Durrer** in Kerns ist Arnold Durrer-Durrer von und in Kerns. Natur des Geschäftes: Geschäftsbureau und Gütenhandel.

## Kanton Glarus — Canton de Glaris — Cantone di Glarona

**1886.** 11. September. Unter der Firma **Schieferbergwerk Sernthal in Engi** gründete sich mit Sitz in Engi eine Aktiengesellschaft, welche den Zweck hat, das Schieferbergwerk zu betreiben. Die Gesellschaftsstatuten sind am 1. August 1886 festgestellt worden. Die Gesellschaft dauert so lange, bis sie durch Beschluß einer Generalversammlung aufgelöst wird. Das Gesellschaftskapital besteht aus vierzigtausend Franken, eingetheilt in 200 Aktien von je Fr. 200, welche vollständig einbezahlt sind. Die Aktien lauten auf den Namen. Die Bekanntmachungen erfolgen mit rechtsverbindlicher Wirkung für die Aktionäre durch schriftliche Mittheilung oder durch Publikation in den von der Gesellschaft zu bestimmenden Blättern. Die Vertretung der Gesellschaft nach Außen und vor Gericht steht einem von der Gesellschaft zu wählenden, aus drei Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrathe zu. Der Präsident und der Aktuar führen kollektiv die verbindliche Unterschrift für die Gesellschaft. Präsident ist: Rathsherr Frid. Blumer in Engi; Aktuar ist: Rathsherr Heinrich Streiff in Schwanden.

## Basel-Stadt — Bâle-ville — Basilea-Città

**1886.** 10. September. Die **Eidgenössische Bank** widerruft die für ihr **Comptoir Basel** an August Danzeisen ertheilte **Kollektivprokura**.

11. September. Inhaberin der Firma **A. Heimlicher-Brenner** in Basel ist Wwe. Adelheid Heimlicher-Brenner von und in Basel. Mercerie und Bonneterie. Kaufhausgasse 5.

## Kanton Schaffhausen — Canton de Schaffhouse — Cantone di Sciaffusa

**1886.** 10. September. Inhaber der Firma **Wilh. Stoll** in Osterfingen ist Wilhelm Stoll von Osterfingen, wohnhaft in Osterfingen. Natur des Geschäftes: Handel mit Spezereiwaaren.

10. September. Inhaber der Firma **Gysel-Schwyn** in Wilchingen ist Emil Zacharias Gysel-Schwyn von Wilchingen, wohnhaft in Wilchingen. Natur des Geschäftes: Weinhandel.

11. September. Inhaberin der Firma **Margaretha Baumann** in Oberhallau ist Margaretha Baumann von Oberhallau, wohnhaft in Oberhallau. Natur des Geschäftes: Spezerei- und Ellenwaarenhandlung. Geschäftslokal: Nr. 66.

11. September. Inhaber der Firma **Johs. Fehr** in Rüdlingen ist Johannes Fehr von Rüdlingen, wohnhaft in Rüdlingen. Natur des Geschäftes: Spezereiwaarenhandel und Wirthschaft.

## Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

**1886.** 9. September. Die im S. H. A. B. 1886, 17. April, pag. 266, publicirte **Genossenschaft Konsumverein von Trogen und Umgebung** in Trogen hat in der Hauptversammlung vom 22. August l. J. an Stelle des *Entlassung verlangenden J. U. Tanner in Speicher* als 7. Mitglied des Vorstandes gewählt: Lehrer J. K. Fisch in Speicher; das Aktuariat ging an Lehrer J. Vetsch in Wald über.

9. September. Inhaber der Firma **Johs. Höhener** in Bühler ist Johannes Höhener von Gais, wohnhaft in Bühler. Natur des Geschäftes: Schuhmacher und Schuhhandlung. Geschäftslokal: Nr. 5 im Dorf.

9. September. Inhaber der Firma **Arnold Altherr** in Bühler ist Arnold Altherr von Trogen, wohnhaft in Bühler. Natur des Geschäftes: Mechanische Stickerie. Geschäftslokal: Steig Nr. 164.

9. September. Inhaber der Firma **Fisch-Langenegger** in Bühler ist Joh. Ulrich Fisch von Urnäsch, wohnhaft in Bühler. Natur des Geschäftes: Eisenhandlung. Geschäftslokal: Nr. 20 B im Oberdorf.

## Kanton St. Gallen — Canton de St-Gall — Cantone di San Gallo

## Bureau Gösau.

**1886.** 10. September. Die Firma **„Christian Fuchs“, Papierfabrikant, Kräzern-Bruggen** (S. H. A. B. Nr. 26, d. d. 26. Februar 1883, pag. 193), ist in Folge Hinscheides des Inhabers erloschen. Friedrich und Emil Fuchs, bürgl. von Sennwald, beide wohnhaft an der Kräzern, Gemeinde Straubenzell, haben unter der Firma **Friedrich & Emil Fuchs** in Kräzern-Straubenzell eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1886 begonnen hat. Natur des Geschäftes: Cartonfabrikation. Geschäftslokal: Kräzern Nr. 572.

## Bureau St. Gallen.

10. September. Die Firma **„J. Weber's Bazar“** in St. Gallen (S. H. A. B. 1883, pag. 435) ist in Folge Todes des Inhabers erloschen. Inhaberin der neuen Firma **J. Weber's Wittve Nachfolg. v. J. Weber's Bazar** in St. Gallen, welche Aktiva und Passiva der erloschenen Firma J. Weber's Bazar übernimmt und an Eduard J. Winterhalter in Tablat Prokura ertheilt, ist Wittve Maria Wilhelmine Weber geb. Wirz in St. Gallen. Die neue Firma führt die Filiale in Zürich unter der nämlichen Firma wie in St. Gallen fort.

## Kanton Graubünden — Canton des Grisons — Cantone dei Grigioni

**1886.** 13. September. Inhaber der Firma **B. Fidel Arpagaus** in Cumbels, welche nach dem 1. Januar 1883 entstanden ist, ist Balthasar Fidel Arpagaus von und in Cumbels. Natur des Geschäftes: Viktualien- und Kurzwaarenhandlung.

## Kanton Aargau — Canton d'Argovie — Cantone d'Argovia

## Bezirk Lenzburg.

**1886.** 11. September. Fräulein Sophie Kieser und Fräulein Lina Kieser, beide von und in Lenzburg, haben unter der Firma **Geschwister Kieser** in Lenzburg eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit der Eintragung in das Handelsregister ihren Anfang nimmt. Natur des Geschäftes: Woll-, Broderie- und Weißwaarenhandlung.

11. September. Inhaber der Firma **Th. Bertschinger, Bauunternehmer** in Lenzburg ist Theodor Bertschinger von und in Lenzburg. Natur des Geschäftes: Bauunternehmungen.

## Bezirk Zofingen.

4. September. Inhaber der Firma **Samuel Bossard** in Zofingen ist und war schon vor 1. Januar 1883 Theodor Bossard von und in Zofingen. Natur des Geschäftes: Tuch- und Kleiderhandlung.

9. September. Die **Kollektivgesellschaft „Scheidegger & Mayer“** in Zofingen (Fabrikation baumwollener und halbwoollener Artikel, Manufakturwaaren en gros, S. H. A. B. 1884, pag. 500) hat sich aufgelöst. Hermann Mayer von Donaueschingen und Gustav Göggel von Winterthur, beide wohnhaft in Zofingen, haben unter der Firma **Göggel & Mayer** in Zofingen eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 20. Mai 1886 ihren Anfang genommen hat. Die Firma übernimmt Aktiva und Passiva der erloschenen Firma Scheidegger u. Mayer.

9. September. Friedrich Dätwyler von und in Oftringen und Jakob Dätwyler von Oftringen, wohnhaft in Zofingen, haben unter der Firma **Gebr. Dätwyler** in Zofingen eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit der Eintragung in das Handelsregister ihren Anfang nimmt. Natur des Geschäftes: Lumpenhandlung.

9. September. Unter der Firma **Geiser & Rüegger** in Zofingen haben Paul Geiser von und in Zofingen und Wilhelm Rüegger von Niederwil, wohnhaft in Zofingen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit 1. September 1886 ihren Anfang genommen hat. Natur des Geschäftes: Mechanische Strickerei. Geschäftslokal: Sennenhof.

9. September. Inhaberin der Firma **Rosine Aerni** in Aarburg ist Rosine Aerni von und in Aarburg. Natur des Geschäftes: Bett- und Stoffhandlung.

9. September. Inhaber der Firma **R. Spiegelberg, Müller** in Aarburg ist Rudolf Spiegelberg von und in Aarburg. Natur des Geschäftes: Getreidemühle.

11. September. Inhaber der Firma **Fr. Hilfliker** in Aarburg ist Friedrich Hilfliker von Kolliken, wohnhaft in Aarburg. Natur des Geschäftes: Gerberei.

## Bezirk Zurzach.

9. September. Der bisherige Verwalter und Kassier der Genossenschaft **Volksskase Oberendingen** in Liquidation, mit Sitz in Endingen (S. H. A. B. 1886, pag. 540), *Benoit Guggenheim* ist von seiner Stelle zurückgetreten, und es wurde in gleicher Eigenschaft mit verbindlicher Unterschrift von der Liquidationskommission ernannt: Seligmann Dreifuss, Gemeinderath in Oberendingen.

## Kanton Thurgau — Canton de Thurgovie — Cantone di Turgovia

**1886.** 8. September. Inhaber der Firma **H<sup>ch</sup> Lutz z. Bazar** in Frauenfeld ist Heinrich Lutz von Wolfhalden, Kt. Appenzell A.-Rh., wohnhaft in Frauenfeld. Natur des Geschäftes: Bazar.

11. September. Mina und Emma Altwegg von Berg, beide wohnhaft in Berg, haben unter der Firma **Schwestern Altwegg** in Berg eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 8. September 1886 begonnen hat. Natur des Geschäftes: Mode- und Manufakturwaarenhandlung.

13. September. Inhaber der Firma **J. Sprenger** in Bürglen ist Johannes Sprenger von Lantersweil, wohnhaft in Bürglen. Spezerei-, Ellenwaaren- und Holzhandlung.

13. September. Die Firma **J. Hauser in Steckborn** (S. H. A. B. 1883, pag. 854) hat ihr Domizil nach Kreuzlingen verlegt.

## Kanton Tessin — Canton du Tessin — Cantone del Ticino

Ufficio di Locarno.

**1886.** 10 Settembre. Il capo della casa **Galli Giorgio**, in Locarno, è il Sig. Galli Giorgio fu Carlo, da Losone, suo domicilio. Genere di commercio: Arrotino. Ditta principiata col 1° Gennajo anno corrente.

10 Settembre. La ditta „**Ehrat & Quattrini**“, in Locarno, pubblicata nel F. u. s. di c. in data 26 Gennajo 1886, è sciolta, ed il Sig. Quattrini Aristide è incaricato della liquidazione. Il Signor Quattrini Aristide fu Agostino, di Ascona, domiciliato a Locarno, ed il Signor Pedrazzini Enrico fu Guglielmo, di Campo Vallemaggia, domiciliato a Locarno, hanno costituito in questa città, sotto la ragione sociale **Quattrini & C.**, una nuova società in nome collettivo a partire dal 5 Agosto p. p., continuando il genere di commercio ed industria già esercitato dalla cessata ditta Ehrat e Quattrini.

## Kanton Nenenburg — Canton de Neuchâtel — Cantone di Neuchâtel

Bureau du Locle.

**1886.** 6 septembre. La raison de commerce **A: Christen Bauert**, au Locle (voir F. o. s. du c. du 7 avril 1883, n° 50), est radiée d'office par suite du décès du titulaire, survenu en 1883.

6 septembre. La raison de commerce **Ulysse Ramseyer-Jeanerret**, aux Ponts (voir F. o. s. du c. du 9 mai 1883, n° 67), est radiée d'office par suite de la faillite du titulaire, prononcée le 14 juillet 1886, par le tribunal cantonal.

10 septembre. La raison de commerce **Edouard Zesiger**, au Locle (voir F. o. s. du c. du 29 janvier 1883, n° 9, page 62), est radiée d'office par suite de la faillite du titulaire, prononcée le 7 septembre 1886 par le tribunal civil du district du Locle.

## Kanton Genf — Canton de Genève — Cantone di Ginevra

**1886.** 8 septembre. La raison „**M. Coutier-Ducote**“, à Genève (F. o. s. du c. de 1883, page 948), a cessé d'exister ensuite de renonciation de la titulaire à dater du 1<sup>er</sup> février 1886. La maison est continuée dès cette date et sous la raison **L' Ducret**, à Genève, par Marie Jean Louis Ducret, de Champfromier (département de l'Ain), domicilié à Genève. Genre de commerce: Fabrique et commerce de parapluies et ombrelles. Magasin: 13, Quai des Bergues.

10 septembre. Le chef de la maison **Eugénie Haering**, à Genève, commencée le 1<sup>er</sup> août 1886 (succédant à la société A. Emery & C<sup>e</sup>, actuellement en liquidation), est Mademoiselle Eugénie Haering, de Aesch (Bâle-Campagne), domiciliée à Genève. Genre de commerce: Vente et abonnements de musique. Magasin: 16, Place Fusterie.

10 septembre. La raison „**U. Reinert-Langer**“, aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. de 1883, page 8), a cessé d'exister sous ce nom ensuite du décès du titulaire survenu le 15 juillet 1886. La maison est continuée à dater du 28 août 1886 et sous la raison **Reinert-Langer**, aux Eaux-Vives, par la veuve du titulaire, Madame Marie Emilie Mathilde Reinert née Langer, de Oberdorf (Soleure), domiciliée aux Eaux-Vives. Genre de commerce: Fabrique de confiserie en gros. Bureau: 5, Chemin du Marché. — La nouvelle maison donne dès ce jour procuration au sieur Louis Brügger, de Gelterfingen (Berne), domicilié aux Eaux-Vives.

11 septembre. Le chef de la maison **A. Alexandre**, à Genève, commencée le 15 août 1886, est Antoine Alexandre, de Jouaville (département Meurthe-et-Moselle), domicilié à Genève. Genre de commerce: Parapluies, soldes et articles divers. Magasins: 5, Rue du Commerce.

## II. Besonderes Register — II. Registre spécial — II. Registro speciale

Eintragungen: — Inscriptions: — Iscrizioni:

## Kanton Freiburg — Canton de Fribourg — Cantone di Friburgo

Bureau de Fribourg (district de la Sarine).

**1886.** 11 septembre. **Chardonnens Marie** née Dafflon, femme de Jacques, née en 1831, cordonnier, de Domdidier, domiciliée à Fribourg.

Schweizerische Fabrik- und Handelsmarken.  
Marques suisses de fabrique et de commerce.

Vom eidg. Amt vollzogene Eintragungen:

Enregistrements effectués par le Bureau fédéral:

Le 8 septembre 1886, à dix heures avant-midi.

No 1657.

**Antoine Castelberg**, fabricant et négociant,  
Chaux-de-Fonds.

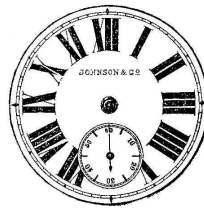


Mouvements de montres.

Le 8 septembre 1886, à dix heures avant-midi.

No 1658.

**Antoine Castelberg**, fabricant et négociant,  
Chaux-de-Fonds.



Cadrans de montres.

Ausländische Fabrik- und Handelsmarken.  
Marques étrangères de fabrique et de commerce.

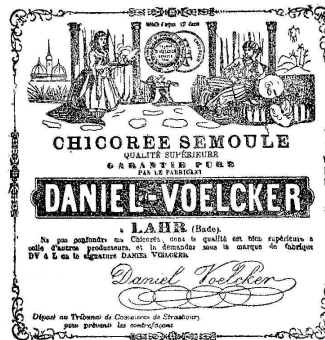
Vom Eidg. Amt vollzogene Eintragungen:

Enregistrements effectués par le Bureau fédéral:

Den 10. September 1886, 2 Uhr Nachmittags.

No 210.

**Daniel Voelcker**, Fabrikant,  
Lahr.



Cichorienfabrikate.

Le 10 septembre 1886, à trois heures après-midi.

No 246.

**H. Thompson & C<sup>ie</sup>**, fabricants,  
Londres.



**Peintures magnétiques d'oxyde de fer,**  
**peintures magnétiques d'oxyde de fer pour locaux**  
**humides, peinture émail,**  
**compositions contre la pourriture.**

## Avis.

La statistique pour 1885 du mouvement des marchandises entre la Suisse et l'étranger et le tableau des valeurs d'unité pour 1885 viennent de sortir de presse. On peut demander ces deux imprimés à tous les bureaux de poste, ainsi qu'au bureau pour la statistique du commerce (ancien hôpital de l'île) à Berne.

Prix de l'exemplaire

(à envoyer en espèces ou qui sera, sur demande, pris en remboursement):

1° Pour le tableau annuel de statistique (99 feuilles d'impression, grand in-4°, prix coûtant du papier et du tirage à l'exclusion du coût de la composition) . . . . . fr. 5. —

2° Tableaux des valeurs (7 1/2 feuilles d'impression in 8°) . . . . . » —. 60

Berne, le 21 juillet 1886.

Direction générale des péages.

**Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken (inkl. Zweiganstalten) vom 11. September 1886.**  
**Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses (y compris les succursales) du 11 septembre 1886.**

| Nr. | Firma<br>Raison sociale                                  | Noten — Billets |               | Gesetzliche Baarschaft, inbegriffen das Guthaben bei der Centralstelle |                        | Noten anderer schweiz. Emissionsbanken      | Uebrigere Kassabestände  |           | Total |            |    |
|-----|----------------------------------------------------------|-----------------|---------------|------------------------------------------------------------------------|------------------------|---------------------------------------------|--------------------------|-----------|-------|------------|----|
|     |                                                          | Emission        | Circulation   | Especies ayant cours légal, y compris l'avoir au Bureau central        |                        |                                             | Autres valeurs en caisse |           |       |            |    |
|     |                                                          |                 |               | Gesetzliche Noten und 40 o/o der Zirkulation                           | Frei verfügbarer Theil |                                             |                          |           |       |            |    |
|     |                                                          |                 |               | Couverture légale des billets 40 o/o de la circulation                 | Partie disponible      | Billets d'autres banques d'émission suisses |                          |           | Fr.   | Ct.        |    |
| 1   | St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen . . . . .         | 8,000,000       | 7,991,000     | 3,186,400                                                              | 976,305                | —                                           | 644,650                  | 118,293   | 64    | 4,935,648  | 64 |
| 2   | Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal . . . . .        | 1,500,000       | 1,499,900     | 599,960                                                                | 190,600                | —                                           | 38,600                   | 12,508    | 02    | 841,968    | 02 |
| 3   | Kantonalbank von Bern, Bern . . . . .                    | 10,000,000      | 9,280,300     | 3,712,120                                                              | 1,916,945              | —                                           | 759,150                  | 66,832    | 59    | 6,455,047  | 59 |
| 4   | Banca cantonale ticinese, Bellinzona . . . . .           | 2,000,000       | 1,980,050     | 792,020                                                                | 413,706                | 45                                          | 99,600                   | 209,424   | 51    | 1,514,760  | 99 |
| 5   | Bank in St. Gallen, St. Gallen . . . . .                 | 8,000,000       | 7,995,950     | 3,198,350                                                              | 550,902                | 38                                          | 770,550                  | 1,243     | 51    | 4,521,075  | 86 |
| 6   | Crédit agr. et ind. de la Broye, Estavayer . . . . .     | 500,000         | 500,000       | 200,000                                                                | 27,350                 | —                                           | 35,450                   | 2,292     | 79    | 265,092    | 79 |
| 7   | Thurg. Kantonalbank, Weinfelden . . . . .                | 1,500,000       | 1,495,300     | 598,120                                                                | 270,685                | 40                                          | 41,050                   | 16,699    | 14    | 926,554    | 54 |
| 8   | Aargauische Bank, Aarau . . . . .                        | 4,000,000       | 3,585,150     | 1,559,260                                                              | 514,301                | 44                                          | 137,300                  | 88,168    | 07    | 2,299,029  | 51 |
| 9   | Toggenburger Bank, Lichtensteig . . . . .                | 1,000,000       | 968,250       | 387,300                                                                | 76,303                 | 37                                          | 217,350                  | 54,033    | 99    | 734,987    | 36 |
| 10  | Banca della Svizzera italiana, Lugano . . . . .          | 2,000,000       | 1,959,450     | 783,780                                                                | 153,083                | 55                                          | 27,700                   | 75,062    | 25    | 1,039,625  | 80 |
| 11  | Thurgauische Hypothekenbank, Frauenfeld . . . . .        | 1,000,000       | 970,200       | 388,050                                                                | 231,258                | 90                                          | 50,300                   | 55,608    | 45    | 725,247    | 35 |
| 12  | Graubündner Kantonalbank, Chur . . . . .                 | 3,000,000       | 2,997,350     | 1,198,940                                                              | 310,796                | 30                                          | 152,250                  | 37,997    | 71    | 1,699,984  | 01 |
| 13  | Kantonale Spar- und Leihkasse, Luzern . . . . .          | 2,000,000       | 1,983,600     | 793,440                                                                | 583,505                | —                                           | 181,600                  | 15,189    | 04    | 1,573,734  | 04 |
| 14  | Banque du Commerce, Genève . . . . .                     | 20,000,000      | 15,183,400    | 6,073,360                                                              | 1,919,174              | 70                                          | 2,626,400                | 407,193   | 90    | 11,026,128 | 60 |
| 15  | Appenzell A./Rh. Kantonalbank, Herisau . . . . .         | 3,000,000       | 3,000,000     | 1,200,000                                                              | 153,771                | 81                                          | 49,250                   | 1,659     | 57    | 1,404,681  | 38 |
| 16  | Bank in Zürich, Zürich . . . . .                         | 6,000,000       | 4,556,450     | 1,822,550                                                              | 1,311,162              | 79                                          | 754,950                  | 7,513     | 56    | 3,896,206  | 35 |
| 17  | Bank in Basel, Basel . . . . .                           | 12,000,000      | 10,888,550    | 4,275,820                                                              | 1,761,682              | 54                                          | 1,140,900                | 4,905     | 21    | 7,183,307  | 75 |
| 18  | Bank in Luzern, Luzern . . . . .                         | 3,500,000       | 3,474,500     | 1,389,500                                                              | 447,382                | 08                                          | 223,450                  | 121,318   | 44    | 2,181,960  | 52 |
| 19  | Banque de Genève, Genève . . . . .                       | 5,000,000       | 4,607,350     | 1,842,940                                                              | 238,317                | 40                                          | 315,350                  | 30,668    | 75    | 2,427,776  | 75 |
| 20  | Crédit Gruyérien, Bulle . . . . .                        | 300,000         | 299,600       | 119,840                                                                | 94,300                 | —                                           | 191,650                  | 7,341     | 60    | 413,131    | 60 |
| 21  | Zürcher Kantonalbank, Zürich . . . . .                   | 15,000,000      | 11,088,450    | 4,415,350                                                              | 3,931,461              | 07                                          | 1,022,550                | 631,671   | 68    | 10,001,062 | 75 |
| 22  | Bank in Schaffhausen, Schaffhausen . . . . .             | 1,500,000       | 1,497,600     | 599,040                                                                | 125,376                | 84                                          | 142,150                  | 65,941    | 11    | 932,507    | 95 |
| 23  | Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg . . . . .       | 1,000,000       | 996,200       | 398,450                                                                | 186,980                | —                                           | 116,650                  | 3,452     | 12    | 705,562    | 12 |
| 24  | Caisse d'amort. de la dette publique, Fribourg . . . . . | 1,500,000       | 1,499,100     | 599,640                                                                | 114,740                | —                                           | 64,450                   | 16,778    | 78    | 735,608    | 78 |
| 25  | Banque cantonale vaudoise, Lausanne . . . . .            | 10,000,000      | 8,579,000     | 3,481,600                                                              | 1,125,922              | 08                                          | 529,000                  | 438,325   | 13    | 5,527,847  | 21 |
| 26  | Ersparniskasse des Kantons Uri, Altorf . . . . .         | 500,000         | 500,000       | 200,000                                                                | 52,470                 | —                                           | 5,100                    | 1,704     | 60    | 239,274    | 60 |
| 27  | Kant. Spar- und Leihkasse v. Nidw., Stans . . . . .      | 500,000         | 499,450       | 199,780                                                                | 30,410                 | —                                           | 8,800                    | 269       | 61    | 239,259    | 61 |
| 28  | Banque populaire de la Gruyère, Bulle . . . . .          | 300,000         | 299,800       | 119,920                                                                | 21,055                 | —                                           | 52,650                   | 5,282     | 91    | 198,937    | 91 |
| 29  | Banque cantonale neuchâtelaise, Neuchâtel . . . . .      | 3,000,000       | 2,658,900     | 1,063,560                                                              | 228,355                | —                                           | 809,000                  | 27,271    | 53    | 2,128,186  | 53 |
| 30  | Banq. commerciale neuchâtelaise, Neuchâtel . . . . .     | 4,200,000       | 3,544,950     | 1,417,980                                                              | 272,936                | 29                                          | 320,250                  | 291,506   | 69    | 2,302,672  | 69 |
| 31  | Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen . . . . .        | 1,200,000       | 1,188,000     | 475,200                                                                | 141,839                | 75                                          | 150,650                  | 22,752    | 67    | 790,442    | 42 |
| 32  | Glarner Kantonalbank, Glarus . . . . .                   | 1,500,000       | 1,500,000     | 600,000                                                                | 85,970                 | —                                           | 69,950                   | 6,788     | 10    | 762,705    | 10 |
| 33  | Solothurner Kantonalbank, Solothurn . . . . .            | 3,000,000       | 2,861,900     | 1,144,760                                                              | 432,014                | 88                                          | 93,350                   | 86,608    | 69    | 1,756,733  | 57 |
|     | Stand am 4. September 1886                               | 137,500,000     | * 121,993,700 | 48,797,480                                                             | 18,874,095             | 02                                          | 11,842,550               | 2,932,608 | 36    | 82,446,738 | 36 |
|     | Etat au 4 septembre 1886                                 | 137,500,000     | 122,520,450   | 49,008,180                                                             | 18,886,255             | 02                                          | 12,360,000               | 3,059,191 | 21    | 83,318,626 | 23 |
|     |                                                          | —               | — 526,750     | — 210,700                                                              | — 12,160               | —                                           | — 517,450                | — 126,582 | 85    | — 866,592  | 85 |

\* Wovon in Abschnitten }  
dont en coupures }  
à Fr. 1000      Fr. 8,213,000  
à    „    500      „ 13,993,000  
à    „    100      „ 68,290,600  
à    „    50      „ 31,497,100  
Fr. 121,993,700

Gold }  
Or }  
Silber }  
Argent }  
Gesetzliche Baarschaft }  
Encaisse légale }  
Fr. 51,885,730. —  
Fr. 15,785,845. 02  
Fr. 67,671,575. 02

**Spezieller Ausweis der schweiz. Emissionsbanken (inclusive Zweiganstalten) mit beschränktem Geschäftsbetrieb.**  
**Etat spécial des banques d'émission suisses (y compris les succursales) avec opérations restreintes.**

(Artikel 15 und 16 des Gesetzes.) (Articles 15 et 16 de la loi.)

Vom 11. September 1886. — Du 11 septembre 1886.

| Nr. | Firma<br>Raison sociale                  | Noten-Emission<br>Emission | Notendeckung nach Art. 15 des Gesetzes — Couverture suivant l'article 15 de la loi |                                                                                |                                                    |                       |                             |                                                                                  | Total           |
|-----|------------------------------------------|----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
|     |                                          |                            | Noten anderer<br>schweizerischer<br>Emissionsbanken                                | Checks, innert 8 Tagen<br>fällige Depot- u. Kassascheine<br>von Banken         | Innert 4 Monaten fällige — Echéant dans les 4 mois |                       |                             | Schweiz. Staatskassascheine,<br>Obligationen und Coupons                         |                 |
|     |                                          |                            |                                                                                    |                                                                                | Schweizer Wechsel                                  | Ausland-Wechsel       | Lombard-Wechsel             |                                                                                  |                 |
|     |                                          |                            | Billets<br>d'autres banques<br>d'émission suisses                                  | Chèques, bons de caisse<br>et de dépôt de banques,<br>échéant dans les 8 jours | Effets sur la Suisse                               | Effets sur l'étranger | Avances sur<br>nantissement | Bons de caisse d'états<br>suisses, obligations desdits<br>états et leurs coupons |                 |
| 5   | Bank in St. Gallen . . . . .             | 8,000,000                  | 770,550                                                                            | — —                                                                            | 3,162,599. 27                                      | 542,578. 65           | 2,549,180. —                | — —                                                                              | 7,024,907. 92   |
| 14  | Banque du Commerce à Genève . . . . .    | 20,000,000                 | 2,626,400                                                                          | 27,865. 90                                                                     | 5,002,042. 75                                      | 250,078. 50           | 4,369,300 —                 | — —                                                                              | 12,275,687. 15  |
| 16  | Bank in Zürich . . . . .                 | 6,000,000                  | 754,950                                                                            | — —                                                                            | 5,700,535. 95                                      | 299,496. 71           | 4,200,120. 75               | — —                                                                              | 10,955,103. 41  |
| 17  | Bank in Basel . . . . .                  | 12,000,000                 | 1,140,900                                                                          | — —                                                                            | 4,868,276. 12                                      | 1,656,601. 35         | 6,228,200. —                | — —                                                                              | 13,893,977. 47  |
| 19  | Banque de Genève . . . . .               | 5,000,000                  | 315,850                                                                            | — —                                                                            | 8,611,781. 20                                      | 143,846. 45           | 1,176,022. 60               | 250,000. —                                                                       | 10,497,500. 25  |
| 31  | Banque commerciale neuchâtoise . . . . . | 4,200,000                  | 320,250                                                                            | — —                                                                            | 3,932,750. 43                                      | 20,019. 40            | 1,002,365. —                | — —                                                                              | 5,275,884. 88   |
|     | Stand am 4. September 1886               | 55,200,000                 | 5,928,900                                                                          | 27,865. 90                                                                     | 51,277,985. 72                                     | 2,912,621. 06         | 19,525,188. 35              | 250,000. —                                                                       | 59,922,561. 03  |
|     | Etat au 4 septembre 1886                 | 55,200,000                 | 5,223,850                                                                          | 33,298. 50                                                                     | 52,837,643. 06                                     | 3,186,454. 72         | 19,409,055. 70              | 450,000. —                                                                       | 61,140,301. 98  |
|     |                                          | —                          | + 705,050                                                                          | — 5,482. 60                                                                    | — 1,559,657. 84                                    | — 273,833. 66         | + 116,132. 65               | — 200,000. —                                                                     | — 1,217,740. 95 |

| Aktiven — Actif |                                          |                                                           |                                                                                          |                                                                                                  |                 | Passiven — Passif                                  |                                                                                          |             |                                                        |                 |
|-----------------|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|--------------------------------------------------------|-----------------|
| Nr.             | Firma<br>Raison sociale                  | Gesetzliche<br>Baarschaft<br>Espèces ayant<br>cours légal | Notendeckung<br>n. Art. 15 des Gesetzes<br>Couverture billets<br>suiv. art. 15 de la loi | Uebrig kurzfristige<br>disponibleGuthaben<br>Autres créances<br>disponibles à<br>courte échéance | Total           | Noten-<br>Zirkulation<br>Billets<br>en circulation | In längst. 8 Tagen<br>zahlbare Schulden<br>Engagements<br>échéant dans les<br>huit jours |             | Wechselschulden<br>Engagements sur<br>effets de change | Total           |
|                 |                                          |                                                           |                                                                                          |                                                                                                  |                 |                                                    | Engagements                                                                              | Engagements |                                                        |                 |
|                 |                                          |                                                           |                                                                                          |                                                                                                  |                 |                                                    |                                                                                          |             |                                                        |                 |
| 5               | Bank in St. Gallen . . . . .             | 3,749,282. 38                                             | 7,024,907. 92                                                                            | 1,575,148. 67                                                                                    | 12,349,338. 97  | 7,995,950                                          | 1,206,978. 23                                                                            | 360,600. —  | —                                                      | 9,563,528. 23   |
| 14              | Banque du Commerce à Genève . . . . .    | 7,992,534. 70                                             | 12,275,687. 15                                                                           | 366,194. 95                                                                                      | 20,634,416. 80  | 15,183,400                                         | 2,754,554. 35                                                                            | — —         | —                                                      | 17,937,954. 35  |
| 16              | Bank in Zürich . . . . .                 | 3,133,742. 79                                             | 10,955,103. 41                                                                           | 95,151. 72                                                                                       | 14,188,997. 92  | 4,556,450                                          | 3,071,441. 48                                                                            | — —         | —                                                      | 7,627,891. 48   |
| 17              | Bank in Basel . . . . .                  | 6,037,502. 54                                             | 13,893,977. 47                                                                           | 1,963,041. 72                                                                                    | 21,894,521. 73  | 10,689,550                                         | 5,012,268. 76                                                                            | — —         | —                                                      | 15,701,818. 76  |
| 19              | Banque de Genève . . . . .               | 2,081,257. 40                                             | 10,497,500. 25                                                                           | —                                                                                                | 12,578,757. 65  | 4,607,350                                          | 419,439. 70                                                                              | — —         | —                                                      | 5,026,539. 70   |
| 31              | Banque commerciale neuchâtoise . . . . . | 1,690,916. 29                                             | 5,275,884. 88                                                                            | 53,215. 53                                                                                       | 7,019,516. 65   | 3,544,950                                          | 409,454. 19                                                                              | — —         | —                                                      | 3,954,404. 19   |
|                 | Stand am 4. September 1886               | * 24,685,236. 10                                          | 59,922,561. 03                                                                           | 4,052,752. 59                                                                                    | 88,660,549. 72  | 46,577,650                                         | 12,874,186. 71                                                                           | 360,600. —  | —                                                      | 59,812,436. 71  |
|                 | Etat au 4 septembre 1886                 | 24,827,241. 10                                            | 61,140,301. 98                                                                           | 4,283,150. 20                                                                                    | 90,250,693. 28  | 47,079,050                                         | 14,061,000. 89                                                                           | 360,600. —  | —                                                      | 61,500,650. 89  |
|                 |                                          | — 142,005. —                                              | — 1,217,740. 95                                                                          | — 230,397. 61                                                                                    | — 1,590,143. 56 | — 501,400                                          | — 1,186,814. 18                                                                          | — —         | —                                                      | — 1,688,214. 18 |

\* Ohne Fr. 23,365. 98 Scheidemünzen und nicht tarifierte fremde Münzen.

\* Sans fr. 23,365. 98 monnaies d'appoint et monnaies étrangères non tarifées.

Disconto am 13. September 1886 in Zürich, Basel, Bern, St. Gallen und Genf: 2 1/2 %; in Lausanne: 3 %.

Escompte le 13 septembre 1886 à Zurich, Bâle, Berne, St-Gall et Genève: 2 1/2 %, à Lausanne: 3 %.

### Auszug aus dem Bericht des schweiz. Konsuls in Philadelphia, Herrn Rudolf Koradi, über das Jahr 1885.

**Allgemeines.** Die Aussichten für das Jahr 1885 waren nicht dazu angethan, um von demselben große, seinen bescheidenen Vorgänger bedeutend überragende Ergebnisse zu erwarten.

Die geschäftlichen Aussichten waren nicht versprechend und es fehlten sowohl die Grundbedingungen, als auch die belebenden Faktoren für eine bedeutende Verbesserung der vorherrschenden Zustände. Es schien so ziemlich Alles darauf hinzuweisen, daß Handel, Industrien und Gewerbe sich durch das Jahr in kleinerem ökonomischem Maßstabe ohne großen Aufwand an Geld und Kräften und ohne wesentliche Anregung für größere Unternehmungen von Bedeutung fortbewegen würden.

Die Ernten des Jahres 1885, obgleich im Ganzen nicht ungünstig zu nennen, blieben doch ziemlich hinter denjenigen des Vorjahres zurück, ergaben namentlich an einem der landwirtschaftlichen Hauptprodukte, dem Weizen, einen Ausfall von ca. 30 %, während dagegen andere Cerealien hie und da eine Zunahme zeigten.

Da der Bedarf von Europa indeß ziemlich gering war in Folge guter Ernten in andern Ländern, und namentlich weil der Produktausfuhr der Vereinigten Staaten besonders in Weizen und Petroleum in der letzten Zeit bedeutende Konkurrenz erwachsen ist, so für Weizen aus Rußland, Indien, Australien und Egypten, für Petroleum hauptsächlich aus Rußland, so blieben die Preise im Lande niedrig und den langsameren Geschäfts- und Verkehrsverhältnissen entsprechend.

Es wurde zwar ziemlich gleichmäßig fortgearbeitet; die Preise jedoch hielten sich, wie man annimmt, um durchschnittlich 9 % niedriger, als im Jahre 1884. Nichtsdestoweniger mögen die ebenfalls niedrigen Gewinne des Jahres 1885 sich im Ganzen auf der Höhe von 1884 gehalten haben, da Materialien wie Arbeitslöhne den Verhältnissen entsprachen und außerdem fortwährende Verbesserungen an Maschinen und Apparaten durchschnittlich billigere Herstellung der Produkte ermöglichten.

Wenn man darum das Jahr 1885 keineswegs zu den glänzenden zählen kann, so scheint es doch im Ganzen befriedigender ausgefallen zu sein, als man allgemein erwartete und es war gegen Ende desselben eine langsame Wiederkehr des Vertrauens auf stetige Besserung nicht zu verkennen.

Die Fallimente des Jahres würden nach ihrer Anzahl, die wenig hinter dem, zu den schlimmsten zählenden, Vorjahre zurückblieb, ein ungünstiges Licht auf die herrschenden geschäftlichen Zustände werfen; glücklicherweise fiel aber die Höhe der in den Zahlungseinstellungen beteiligten Beträge entschieden zu Gunsten des Jahres 1885 aus, indem sie nur die Hälfte der beteiligten Gesamtsumme des Vorjahres erreichte.

Die Einfuhr wie die Ausfuhr blieben im Jahre 1885 bedeutend hinter dem Vorjahre zurück, erstere wohl hauptsächlich in Folge der stetigen Zunahme hiesiger Produktion auf allen Gebieten der Industrie, letztere weil, wie bereits erwähnt, die Bezüge Europa's aus diesem Lande einen starken Abfall zeigten. Trotzdem fiel die Handelsbilanz für das Jahr wieder zu Gunsten dieses Landes aus, indem die Ausfuhr auch im Kalenderjahr 1885 die Einfuhr noch um ein Beträchtliches überstieg.

Für den Verkehr und die Betriebsergebnisse der Eisenbahnen, sowie für eines der Haupterzeugnisse des Landes, die Eisenproduktion und die Eisenindustrien, welche beide einem großen Theil der arbeitenden Bevölkerung Beschäftigung geben, war das Jahr ein ziemlich ungünstiges, namentlich in seiner ersten Hälfte. In der zweiten Hälfte schienen gerade diese Industrien aufleben und besonders der Eisenbahnverkehr frühere Dimensionen wieder annehmen zu wollen. Doch sind diese Ergebnisse durch die unerfreulichen Vorkommnisse während der ersten Monate des gegenwärtigen Jahres 1886, besonders die massenhaften Arbeitseinstellungen, wieder aufgehoben worden.

Schon im vorigen Jahre (1885) kamen Arbeiterunruhen und Strikes auf den Gebieten der Eisen- und Stahlproduktion, sowie des Eisenbahnbetriebs mehrfach vor, doch erreichten sie weder damals noch früher den Umfang und die Anzahl, welche sie in den verfloßenen Monaten des Jahres 1886 zeigten und zwar nicht nur in den genannten Industrien, sondern so ziemlich auf allen Arbeitsgebieten der verschiedenen Handwerks- und Berufsklassen.

Wenn diese Störungen, vielfach angeschürt durch demagogische und anarchische Elemente, zum Theil hervorgingen aus der Unzufriedenheit über den allgemein niedrigen Stand der Arbeitslöhne, welcher freilich nur den herrschenden niedrigen Preisen der gesammten Produktionsergebnisse entsprach, so waren sie doch gleichzeitig ein Beweis dafür, daß Beschäftigung für die arbeitenden Klassen ziemlich befriedigend vorhanden war, wozu natürlich der bedeutende Abfall in der Einwanderung, namentlich der Arbeiterklasse, das Seine beigetragen hatte.

Diese Zustände trugen gleichzeitig ein Element der Entmuthigung für die Einwanderung der Arbeiterklassen in sich, indem sie in vielen Kreisen, selbst in denjenigen der Landesregierung, bittere Gefühle gegen die fremden Agitatoren hervorriefen. Bei solcher Sachlage, namentlich angesichts der unfreundlichen Stimmung der Arbeiterkreise und der Organisationen des Landes gegen vermehrte Einwanderung billiger Arbeitskräfte, sind die Aussichten für Einwanderer ohne Mittel aus dem Arbeiterstande, sowie aus den gewöhnlichen Handwerks- und Berufsarten, keineswegs günstiger zu nennen und es muß diesen auch jetzt noch für einstweilen entschieden abgerathen werden, ihre, wenn auch noch so bescheidenen, Existenzen in der Heimat aufzugeben, um eine zweifelhafte Besserung ihrer Lage in diesem Lande zu suchen. Das Gesetz betreffend die Rücksendung mittelloser erwerbsunfähiger Einwanderer, Invaliden und Verbrecher wurde auch im Jahre 1885 mit ziemlicher Strenge gehandhabt.

Die Finanzverhältnisse des Landes haben sich auf gesunder Basis erhalten und es ist während des Jahres die öffentliche Schuld wieder um ein Beträchtliches vermindert worden.

Der Vertrag mit Nicaragua, betreffend den Bau eines Schiffahrtskanals, die Handelsverträge mit San Domingo und mit Spanien im Interesse von Cuba und Porto Rico sind nicht ratifizirt, dagegen sind Unterhandlungen über einen neuen Handelsvertrag mit Spanien im Gange.

Die südamerikanische Kommission für Anbahnung besserer Handelsbeziehungen zwischen den Ver. Staaten und den central- und südamerikanischen Staaten hat, wie bereits im letztjährigen Berichte erwähnt, keine Resultate erzielt. Es liegt aber gegenwärtig im Kongreß wieder ein Antrag vor, welcher zu gleichem Zwecke die Einberufung einer Konvention von

Vertretern der central- und südamerikanischen Republiken nach Washington in Aussicht nimmt, wie solche zur Zeit des verstorbenen Präsidenten Garfield durch den damaligen Staatssekretär Blaine bereits planirt, später aber wieder aufgegeben war. Das Projekt soll dem Repräsentantenhause durch den für die Prüfung ernannten Ausschuß zur Annahme empfohlen werden.

Ueber die Entwicklung der industriellen Verhältnisse in den Südstaaten der Union macht eine Revue über das Jahr 1885 folgende Angaben: In industriellen Unternehmungen wurde eine Kapitalsumme von 66'812,000 \$ angelegt, wovon die Hauptbeträge in abnehmender Reihenfolge auf die Staaten Kentucky, West-Virginia, Alabama und Maryland entfielen. Das Eisenbahnnetz der Südstaaten wurde seit dem Jahre 1880 um 10,400 Meilen vergrößert und repräsentirt gegenwärtig einen Werth von 1250 Millionen Dollars gegen 679 Millionen im Jahre 1880. Der Steuerwerth des Grundeigenthums in den Südstaaten ist seit dem Jahre 1879 um 1000 Millionen Dollars gestiegen.

Die Ausstellung in New-Orleans, begonnen am 16. Dezember 1884, geschlossen am 1. Juni 1885, war, wie bereits im letzten Jahresberichte erwähnt, finanziell kein Erfolg; doch wurde der Hauptzweck derselben, nämlich die Veranschaulichung südlicher industrieller und Handelsentwicklung in durchaus befriedigender Weise erreicht. Die auf diesen Erfolg gestützte neue Ausstellung daselbst, eröffnet am 10. November 1885, geschlossen Ende März 1886, trug dagegen mehr den Charakter eines Lokalunternehmens.

Zur 400jährigen Feier der Entdeckung Amerika's durch Columbus wird von Chicago eine Weltausstellung nach dem Muster der Centennial-Ausstellung von 1876 für das Jahr 1892 in Aussicht genommen, unter Kostenübernahme durch die genannte Stadt für das ganze Unternehmen, und es soll im Laufe der gegenwärtigen Kongreßsitzung eine Bill eingebracht werden, welche die Regierung um Uebernahme der Leitung des Unternehmens ersucht.

Die erste Jahresbotschaft des Präsidenten Grover Cleveland, welche mit allgemeiner Befriedigung aufgenommen wurde, behandelte u. A. die drei gegenwärtig im Vordergrund stehenden Hauptfragen, die Silberprägung, den Tarif und die Civildienst-Reform auf eingehende Weise.

In Bezug auf die Silberprägung macht er, übereinstimmend mit dem Finanzsekretär, auf die Gefahren aufmerksam, welche eine Fortsetzung der gesetzlich vorgeschriebenen Prägungen unter gegenwärtigen Bedingungen, weit über das Bedürfniß des Landes hinaus, dem letzteren im Innern sowohl, als in seinen kommerziellen Beziehungen zum Auslande, herbeiführen müßte und empfiehlt dringend deren Einstellung.

In Bezug auf den Tarif gibt er einerseits zu, daß die Industrien, welche unter den Protektivgesetzen des Landes herangewachsen seien, nicht rücksichtslos angegriffen oder gestört werden dürfen und daß die amerikanische Arbeit den Schutz der Gesetze genießen solle, schlägt dann aber vor, daß eine Reduktion der Tarifsätze für die importirten nothwendigen Lebensbedürfnisse vorgenommen werden möchte.

Der Staat Pennsylvania hat dadurch, daß eine seiner Hauptindustrien, die Eisenindustrie, zu den am meisten gedrückten im letzten Jahre gehörte, sowie durch die geringeren Ernten und niedrigen Preise eines seiner Hauptprodukte, des Weizens, unter den flauerer Verhältnissen einermäßen mit zu leiden gehabt. Der Sekretär des staatlichen Agrikultur-Departements berichtet in Bezug auf letzteres Produkt, daß die bei geringerer Quantität erzielten Preise kaum im Stande waren, den Landbauer auch nur einermäßen für seine Mühe und Arbeit zu entschädigen.

Ein günstigeres Resultat wurde erzielt auf dem Gebiete der Maiskultur, deren Ergebnisse ungefähr das Dreifache des Weizens betrugen und nur 5 % hinter der Durchschnittsernte der letzten zehn Jahre zurückblieben. Ziemlich befriedigend waren auch die Ergebnisse des Hafers. Sehr unregelmäßig erwies sich dagegen die Kartoffelernte, welche, obgleich günstig in einzelnen Lagen, doch nur drei Viertel von der Durchschnittsernte der letzten zehn Jahre ergab. Die Ernteaussichten für das laufende Jahr sind nach dem gleichen Berichte nicht besonders günstig.

Der Staat New-Jersey, zwischen den beiden Großstädten New-York und Philadelphia für den Absatz seiner Produkte besonders glücklich situirt und außerdem von jeher durch ökonomischen Staatshaushalt bekannt, hat auch im letzten Jahre nur insofern einermäßen unter dem geschäftlichen Drucke gelitten, als verschiedene seiner Industrien, darunter auch die Seidenindustrie, für die Fabrikanten wie für die Arbeiter weniger befriedigende Resultate erzielten.

Der Bericht des Fabrikinspektors empfiehlt wiederholt, daß das Gesetz über Kinderarbeit dahin amendirt werde, daß Knaben bis zu 12 Jahren und Mädchen bis zu 14 Jahren weder in Geschäften noch in anderen Berufsarten verwendet werden dürfen, und daß weder Frauen noch Minderjährige mehr als 10 Stunden per Tag oder 60 Stunden per Woche in Fabriken und Arbeitslokalen beschäftigt werden sollen.

Stadt Philadelphia. Auf dem Gebiete der Industrien zeigte sich durch das ganze Jahr, namentlich in einigen Branchen, eine ziemliche Bewegung unter den Arbeitern gegenüber den Arbeitgeber, die sich durch häufige, zum Theil langanhaltende Arbeitseinstellungen offenbarte.

Für die kommerzielle Entwicklung erwiesen sich von Bedeutung eintheils der Sieg der Baltimore- und Ohio-Eisenbahn für eine Verbindung ihrer Linien nach New-York durch die Stadt und andertheils die Komplettirung der ersten Kabellinie, die ohne Zweifel in Zukunft gänzlich an Stelle der Pferdeisenbahnen treten wird.

**Handelsgesetzgebung.** Beim Schluß des 48. Kongresses im Sommer 1885 waren, wie in meinem letzten Jahresberichte erwähnt, die meisten der eingebrachten Bills von größerer Bedeutung für den Handel und die Verhältnisse des Landes unerledigt geblieben und wurden dieselben deßhalb theils in früherer Fassung theils in neuer Form im 49. Kongreß, der am 7. Dezember 1885 zusammentrat, wieder eingebracht. Es gehörten darunter die Bill für Einstellung der Silberprägung, diejenige für Erleichterung der Nationalbanken, eine andere, als höchst nothwendig erachtet, für ein neues Bankerottgesetz, sodann, von den Handelskammern New-York's und Philadelphia's empfohlen, die Kreirung einer nationalen Handelskammer und die Ernennung einer Eisenbahnkommission. Außerdem waren unter der Menge von Gesetzesvorschlägen neu eingebracht im 49. Kongreß: eine Tarifbill für Ermäßigung der Eingangszölle auf einzelnen Artikeln und Versetzung von andern auf die Freiliste, zwei Gesetzesentwürfe zur Regulirung der

Zollverhältnisse sowie der aus der Werthabschätzung zollbarer Gegenstände und Waaren entstehenden Differenzen und schließlich eine Bill für Einberufung eines Kongresses von Vertretern der central- und südamerikanischen Republiken nach Washington für Anbahnung besserer gegenseitiger Handelsbeziehungen etc.

Von allen diesen Vorschlägen, von denen der größere Theil die eine oder andere Branche im Kongreß bereits passiert hat, ist bis jetzt noch keiner zum Gesetz erhoben worden; dagegen ist kürzlich das Eintreten in eine Tarifrevision im Repräsentantenhause entschieden abgelehnt worden und sind auch wenig Aussichten vorhanden für die Passirung der meisten andern erwähnten Bills, soweit nicht die Wegräumung der Tariffrage, die viel Zeit beansprucht hätte, das möglich macht.

## Nichtamtlicher Theil. — Partie non officielle. Parte non ufficiale.

**Douanes étrangères. Russie.** — Communication de M. le vice-consul suisse à St-Petersbourg: Le ministère des finances vient de publier une circulaire, datée du 2 août, promulguant les nouvelles dispositions prises par l'administration des douanes à l'égard des médicaments et remèdes patentés étrangers, préparations chimiques, cosmétiques, etc., autorisés ou prohibés en Russie. Ces produits sont:

1° *Produits dont l'entrée est autorisée et qui acquittent les droits d'après l'art. 151 du tarif (12 roubles le poud).*

|                                                                 |                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| Anker Feigenhönig.                                              | Magnesia aperient Moxons.                                               |
| Anti-goutteux Genevoix à l'huile de Marrons d'Inde.             | Magnesia granulé de Mentel.                                             |
| Bromure de potassium granulé de Mentel.                         | Magnesia Lozenges.                                                      |
| Camomille drops.                                                | Mattonis Giesshübler Pastillen.                                         |
| Capsules à l'huile de foie de morue.                            | Mouches de Milan.                                                       |
| Capsules à l'huile de ricin.                                    | Moutarde en feuilles de Rigolot.                                        |
| Capsules au baume de Copahu.                                    | Papier épispastique d'Albepseyres.                                      |
| Capsules au baume de Copahu et Cubèbes.                         | Papier Fayard et Blauyn.                                                |
| Capsules Cubèbes.                                               | Papier Winsy.                                                           |
| Capsules d'essences de Santal Midy.                             | Paraguay Roux.                                                          |
| Capsules d'étherolé de chloral.                                 | Paregorie Lozenges.                                                     |
| Capsules de goudron Guyot.                                      | Pastilles de Bilin.                                                     |
| Capsules de l'essence de térébenthine.                          | Pastilles de charbon du Dr Belloc.                                      |
| Capsules Mathey-Caylus au Copahu, fer et essence de Santal.     | Pastilles d'Ems.                                                        |
| Capsules Mathey-Caylus au Copahu, Cubèbes et essence de Santal. | Pastilles de Tamar indien Grillon.                                      |
| Capsules Matico de Grimault et Comp.                            | Pastilles de Gleichenberg.                                              |
| Cataplasme au Ficus crispus du Dr Lelièvre.                     | Pastilles de Krynica.                                                   |
| Cataplasme instantané du Dr Lelièvre.                           | Pastilles de Marienbad.                                                 |
| Chloral Perlé de Limousin.                                      | Pastilles de Pyrophosphate de fer et de soude de Leras.                 |
| Copahine Mège de Jôseau.                                        | Pastilles de Vichy.                                                     |
| Court plaster.                                                  | Pastilles Geraudel.                                                     |
| Dragées de Cubébine de Labelonye.                               | Pâte pectorale d'Aubergier.                                             |
| Dragées de lactate de fer de Beral et de Gelis et Conté.        | Pepsin-Wein.                                                            |
| Dragées de Meynet d'extrait concentré de foie de morue.         | Peptone en poudre sèche.                                                |
| Dragées de pyrophosphate de fer et de soude de Robignot.        | Perles d'essence de Santal de Ravel et Barberen.                        |
| Dragées ferrugineuses du Dr Rabateau.                           | Perles de sulfate de quinine du Dr Clertan.                             |
| Dragées Girard au protoxalate de fer.                           | Perles d'éther.                                                         |
| Dragées Hydral de chloral (chloral perlé).                      | Perles d'étherolé d'asa foetida.                                        |
| Dragées laxatives aux tamarindes de Laurent.                    | Perles d'étherolé de castoreum.                                         |
| Eau anti-ophthalmique de Loche.                                 | Perles d'étherolé de térébenthine.                                      |
| Emplâtre revulsif du Thapsia.                                   | Perles d'étherolé de valériane.                                         |
| Enos fruit salt.                                                | Phénol sodique Babeny.                                                  |
| Ergotinum dialysatum.                                           | Phosphate de chaux granulé de Mentel.                                   |
| Ergotinum dialysatum pro injectione.                            | Phosphate de fer soluble, ou pyrophosphate de fer et de soude de Leras. |
| Essences of ginger Oxleys.                                      | Pilules à l'iodure de fer Blancard.                                     |
| Essence de Salsapareille de Colbert.                            | Pilules au bromure de camphre du Dr Clin.                               |
| Extrait de Coca.                                                | Pilules de carbonate ferreux de Vallet.                                 |
| Gazeol de Burin du Buisson.                                     | Pilules de poudre de Scordium du Dr Lebel.                              |
| Germans corn plaster.                                           | Pilules d'extrait de Scordium composé du Dr Lebel.                      |
| Goudron perlé.                                                  | Pommade vésicatoire végétale de Buchner.                                |
| Grains de Meynet d'extrait concentré de foie de morue.          | Poudre de charbon de Belloc.                                            |
| Granulæ effervescent of Magnesie.                               | Poudre purgative de Rogé.                                               |
| Harlemer Tropfen.                                               | Poudre de Guarana Grimault et Co.                                       |
| Injection au Matico de frères Montreuil et Co.                  | Prises de Paulinia de Fournier.                                         |
| Injection végétale de Matico de Grimault et Co.                 | Protoxalate de fer de Girard.                                           |
| Ipecacuanha Lozenges.                                           | Pyrophosphate de fer effervescent Le Perdriel.                          |
| Segnées Karlsbader Sprudel-Pastillen.                           | Rommershausen's Augenessenz.                                            |
| Karpathischer Thee.                                             | Seidlitz Chanteau.                                                      |
| Kiesow's Augsburger-Lebens-Essenz.                              | Seidlitz powder.                                                        |
| Kissinger Pastillen.                                            | Sirop de dentition de Delabarre.                                        |
| Klepperbein's magen- und nervenstärkendes Pflaster.             | Sirop d'iodure de fer de Blancard.                                      |
| Koussou granulé de Mentel.                                      | Sirop raiford iodé de Grimault et Co.                                   |
| Loefflundes reines und konzentriertes Malzextrakt mit Eisen.    | Sodaic powders.                                                         |
| Loefflundes Malzextrakt mit Kalk.                               | Spiritus foliorum pini sylvestris.                                      |

*Préparations chimiques, remèdes, produits cosmétiques et autres soumis à d'autres articles du tarif. (Les droits ajoutés [par la rédaction] s'entendent toujours par poud.)*

|                                     |     |          |
|-------------------------------------|-----|----------|
| Acidum carbolicum Calvert . . . . . | 140 | (2 rbl.) |
| Acidum copaivicum . . . . .         | 140 | (2 rbl.) |

|                                                             |     |                |
|-------------------------------------------------------------|-----|----------------|
| Aechter Migraine-Stift . . . . .                            | 225 | p. 3. (15. 85) |
| Aechter Nitrosus . . . . .                                  | 147 | (6)            |
| Amicos Cosmolin . . . . .                                   | 225 | p. 3. (15. 85) |
| Anatherinmundwasser von Popp . . . . .                      | 225 | p. 3. (15. 85) |
| Bismuthum hydro-nitricum . . . . .                          | 140 | (2)            |
| Calverts carbolised powder . . . . .                        | 140 | (2)            |
| Carbolseife . . . . .                                       | 226 | p. 1. (7. 20)  |
| Capsules gélatineuses de le Huby . . . . .                  | 141 | p. 1. (6)      |
| Citrate Magnésie de Sanglois . . . . .                      | 140 | (2)            |
| Colberger Mutterlaugensalz . . . . .                        | 132 | (0. 6)         |
| Colchicin . . . . .                                         | 140 | (2)            |
| Confectio cinae . . . . .                                   | 60  | p. 1. (9. 60)  |
| Cnrare . . . . .                                            | 140 | (2)            |
| Eau dentifrice de la société hygiénique . . . . .           | 225 | p. 3. (15. 85) |
| Eau dentifrice du Dr Pierre . . . . .                       | 225 | p. 3. (15. 85) |
| Eau d'Oriza . . . . .                                       | 225 | p. 3. (15. 85) |
| Elixir odontalgique de Pelletier . . . . .                  | 225 | p. 3. (15. 85) |
| Ergotine Bonjean . . . . .                                  | 140 | (2)            |
| Essentia Eucalypti globuli . . . . .                        | 225 | p. 3. (15. 85) |
| Extractum foliorum Pini . . . . .                           | 119 | p. 1. (2. 50)  |
| Extrait de Barrèges pour bains . . . . .                    | 140 | (2)            |
| Fel tauri inspissatum . . . . .                             | 119 | p. 1. (2. 50)  |
| Fer réduit par l'hydrogène . . . . .                        | 140 | (2)            |
| Glass's Magnesia . . . . .                                  | 135 | (0. 15)        |
| Henry's calcined Magnesia . . . . .                         | 137 | p. 2. (1. 20)  |
| Herba Cynoglossi . . . . .                                  | 22  | (exempt)       |
| Huile de foie de morue ou de squalé en bouteilles . . . . . | 144 | p. 1. (2. 20)  |
| Hydrargyrum oleicum . . . . .                               | 140 | (2)            |
| Hydrate de Chloral . . . . .                                | 140 | (2)            |
| Karlsbader Sprudelseife . . . . .                           | 226 | p. 1. (7. 20)  |
| Krankenheiler-Seife . . . . .                               | 226 | p. 1. (7. 20)  |
| Kräuterseife von Popp . . . . .                             | 226 | p. 1. (7. 20)  |
| Marienbader Brunnensalz . . . . .                           | 140 | (2)            |
| Mercurius praecipitatus albus . . . . .                     | 140 | (2)            |
| Mundwasser aus Salicylsäure von Paulike . . . . .           | 225 | p. 3. (15. 85) |
| Natrum copaivicum . . . . .                                 | 140 | (2)            |
| Odontine Pelletier . . . . .                                | 225 | p. 3. (15. 85) |
| Oild Silc . . . . .                                         | 200 | (1. 30)        |
| Oleum aetherum nucis moschatae . . . . .                    | 144 | p. 2. (15. 85) |
| Oleum expressum nucis moschatae . . . . .                   | 144 | p. 1. (2. 20)  |
| Pasta althaeae . . . . .                                    | 60  | p. 1. (9. 60)  |
| Pasta Jujubae . . . . .                                     | 60  | p. 1. (9. 60)  |
| Pasta liquiritiae . . . . .                                 | 60  | p. 1. (9. 60)  |
| Pastilles Mentae piperitae (Peppermint Lozenges) . . . . .  | 60  | p. 1. (9. 60)  |
| Pâte balsamique de Regnault aîné . . . . .                  | 60  | p. 1. (9. 60)  |
| Pâte Nafé d'Arabie . . . . .                                | 60  | p. 1. (9. 60)  |
| Paulinia sorbilis . . . . .                                 | 22  | (exempt)       |
| Radix carniolae . . . . .                                   | 22  | (exempt)       |
| Radix victorialis . . . . .                                 | 22  | (exempt)       |
| Rotulae sacchari . . . . .                                  | 60  | p. 1. (9. 60)  |
| Saidschützer Brunnensalz . . . . .                          | 140 | (2)            |
| Sal athermal . . . . .                                      | 140 | (2)            |
| Salt of lemon Edward's . . . . .                            | 137 | p. 1. (4)      |
| Schweizer kondensirte Milch . . . . .                       | 62  | (4. 80)        |
| Semen abelmoschi . . . . .                                  | 22  | (exempt)       |
| Senfstift . . . . .                                         | 225 | p. 1. (13. 20) |
| Sirop Nafé d'Arabie . . . . .                               | 60  | p. 1. (9. 60)  |
| Sulfur-auratum antimonii . . . . .                          | 113 | (3)            |
| Vegetabilisches Zahnpulver . . . . .                        | 225 | p. 1. (13. 20) |
| Zahnasta, aromatische von Dr. Suin Boutemard . . . . .      | 225 | p. 3. (15. 85) |
| Zahnseife . . . . .                                         | 226 | p. 1. (7. 20)  |

*Remèdes patentés ne s'employant plus et qui sont exclus de la liste des marchandises dont l'entrée est permise, en suite de la cessation de leur importation:*

|                                                                                   |                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| Aachener Seife.                                                                   | Phosphate de fer soluble, par frères Montreuil et Co. |
| Anodyne necklaus Burchell's.                                                      | Pilules digestives à la pancreatine                   |
| Arnica-papier von Friedmann.                                                      | Defrène.                                              |
| Balsamische und nervenstärkende Markpomade mit Waldwollenextr. von Schmiat et Co. | Paulicke Fusswasser aus Salicylsäure.                 |
| Baume de Hollande.                                                                | Pommade du Dr Nordt.                                  |
| Capsules au Matico de Montreuil et Co.                                            | Poudre de Dethan dentifrice au sel de Berthollet.     |
| Capsules d'Apioi.                                                                 | Poudre de Jaboraneli du Dr Continho.                  |
| Capsules de Xylol.                                                                | Poudre dentifrice du Dr John Evans.                   |
| Cayenne Lozenges.                                                                 | Poudre dentifrice.                                    |
| Chamaeleonpolver.                                                                 | Prises de Paulinia par frères Montreuil et Co.        |
| Coltschoist Lozenges.                                                             | Quinquina granulé de Mentel.                          |
| Compresses Leperdriel.                                                            | Rhubarbe granulé de Mentel.                           |
| Dragées dépuratives de Laurent.                                                   | Rob antisiphilitique de Boyveau Lafecteur.            |
| Eau de Marasque.                                                                  | Saccharolé Chantrel au phosphate de chaux.            |
| Eau Dorveza.                                                                      | Salomon's Klebtaffet mit Salicylsäure.                |
| Edwards crystallisea lemon juice.                                                 | Salomon's Zahnpaste mit Salicylsäure.                 |
| Elixir de Dethan dentifrice au sel de Berthollet.                                 | Schorlav Milchpulver.                                 |
| Elixir dentifrice d'Evans.                                                        | Scheillers Mundwasser.                                |
| Elixir dentifrice de Pinand.                                                      | Schweizer Brustthee.                                  |
| Essence of peppermint.                                                            | Sirop de raifort de Montreuil et Co.                  |
| Fashionable pâte dentifrice.                                                      | Soie chimique de Hebert.                              |
| Ford Boyaux.                                                                      | Streupulver aus Salicylsäure von Paulike.             |
| Ginger seeds.                                                                     | Sulferides perles au Magistere de soufre.             |
| Glycerol of carboic acid.                                                         | Whitchend's Essenz of mustard.                        |
| Hecken's Brustconfects.                                                           | Zahnelixir von Cramer.                                |
| Indische Haartinktur von Keyl.                                                    | Zahnpulver aus Salicylsäure v. Paulike.               |
| Issue plaister.                                                                   | Conserves de pepton pepsique.                         |
| Mélanogène.                                                                       |                                                       |
| Nigritine végétale.                                                               |                                                       |
| Nusschalen-Extr. von Hube.                                                        |                                                       |
| Pancreatine de Defrène.                                                           |                                                       |
| Papier Boggio.                                                                    |                                                       |

(A suivre.)

**Ausstellungen.** Mittheilung des schweizerischen Konsuls in München: Vom 11. bis 25. Juli a. c. fand in Augsburg eine vom Verbands deutscher Müller veranstaltete internationale Ausstellung von Maschinen und Bedarfsartikeln für die Mühlen- und Teigwarenfabrikation statt.

An derselben beteiligten sich im Ganzen 111 Firmen und zwar 100 aus Deutschland, 6 aus der Schweiz, 4 aus Oesterreich-Ungarn und 1 aus England.

Die Ausstellung im Allgemeinen bot keine bemerkenswerthen Neuerungen auf dem Gebiete des Mühlenmaschinenbaues, wohl aber eine Reichhaltigkeit an Maschinen verschiedenster Art, wie es in demselben Maßstabe noch auf keiner früheren ähnlichen Fachausstellung der Fall war. Gegenüber diesen früheren Ausstellungen machte sich sofort der Eindruck geltend, daß auf die solide Konstruktion der Maschinen und auf die sorgfältigkeit und exakte Ausführung der einzelnen Theile bedeutend mehr Aufmerksamkeit gewendet wird als damals und es muß denn auch zugestanden werden, daß mit wenigen Ausnahmen, sämtliche ausgestellten Maschinen solid, gut und zweckentsprechend gebaut und ausgeführt waren.

Die beteiligten Schweizer Firmen haben die Ausstellung in hervorragender Weise beschickt. So führte die Firma G. Daverio in Zürich eine komplette Walzenmühle für eine tägliche Leistung von ca. 6000 kg Weizen, mit der nöthigen Getreideputzerei, Schrot- und Ausmahlwalzenstuhlungen, Beutlereien, Griesputzereien u. s. w. vor. Diese Mühle, die während der Ausstellung täglich in Betrieb gesetzt worden ist, wurde elektrisch beleuchtet durch eine von der Werkzeug- und Maschinenfabrik Oerlikon bei Zürich ausgestellte Dynamo-Maschine, direkt gekuppelt mit einer schnellgehenden 20pferdigen Dampfmaschine von vorzüglichster Konstruktion und Ausführung. Dieselbe Firma stellte gleichfalls ihre kombinierte Schleif- und Riffelmaschine für Walzen von 500 mm Durchmesser und 800 mm Länge aus.

Die Firma A. Millot in Zürich mit ihrer Filiale A. Millot & Co in München führte eine umfangreiche und sehr reichhaltige Ausstellung vor und zwar in einer Kollektion der feinsten französischen Mühlsteine, in Schrot- und Auflöswalzen, Stuhlungen mit Hartguß- und Porzellanwalzen, höchst einfacher, praktischer und solider Konstruktion, in einer Serie von Getreidereinigungsmaschinen, Gries- und Dunstputzmaschinen, Centrifugalsichtmaschinen, diversen für besondere Zwecke gefertigten Apparaten, in anerkannt fachmännischer und meisterhafter Ausführung; ferner in verschiedenen Kollektionen Seidenbeuteltücher, Drahtgewebe, gelochten Blechen, Leder- und Hanfriemen, nebst allen möglichen als eigene Spezialität behandelten Werkzeugen und Utensilien jeder Art für den Mühlenbedarf.

Herr Friedrich Wegmann in Zürich zeigte seine weltbekannten Porzellanwalzen-Stuhlungen mit den neuesten Verbesserungen, ebenso eine neue Centrifugalsichtmaschine und eine Schleifmaschine.

Die Maschinenfabrik St. Georgen bei St. Gallen hatte eine hydraulische Teigwarenpresse nebst den dazu gehörigen Messingformen, eine Griesputzmaschine und eine Entkeimungs- und Enthüllungsmaschine und die Firma J. J. Rieter & Co in Winterthur zwei Turbinen, einen Mahlgang und einen Regulator in vorzüglichster Ausführung ausgestellt.

Bei der Preisvertheilung fielen auf diese Firmen (eine derselben stellte sich außer Preisbewerbung) von den ausgegebenen 10 Diplomen I. Klasse, 20 II. Klasse und 26 III. Klasse, zwei Diplome erster und drei Diplome zweiter Klasse, ein Zeichen, daß die schweizerische Industrie in dieser Branche stets auf der Höhe ist und das Feld auch beim heißesten Wettkampfe noch zu halten und zu behaupten vermag, wofür zudem der bedeutende Absatz der Erzeugnisse der genannten Firmen nach allen Ländern den Beweis liefert.

## Exposition universelle de 1889, à Paris. Système de classification générale. (Suite.)

### Premier groupe: Oeuvres d'art.

Classe 1. Peintures à l'huile: Peintures sur toile, sur panneaux, sur enduits divers. Classe 2. Peintures diverses et dessins: Miniatures, aquarelles; pastels et dessins de tous genres; peintures sur émail, sur faïence et sur porcelaine; cartons de vitraux et de fresques.

Classe 3. Sculptures et gravures sur médailles: Sculptures en ronde bosse, bas-reliefs, sculptures repoussées et ciselées. Médailles, camées, pierreries, gravées. Nielles. Classe 4. Dessins et modèles d'architecture: Etudes et fragments. Représentations et projets d'édifices. Restaurations d'après des ruines ou des documents.

Classe 5. Gravures et lithographies: Gravures en noir; gravures polychromes. Lithographies en noir, au crayon et au pinceau; chromolithographies.

### Deuxième groupe: Education et enseignement. — Matériel et procédés des arts libéraux.

Classe 6. Education de l'enfant. — Enseignement primaire. — Enseignement des adultes: Plans et modèles de crèches, écoles maternelles, orphelins, salles d'asiles et jardins d'enfants, agencement et mobilier de ces établissements. Matériel d'enseignement approprié au développement physique, moral et intellectuel de l'enfant jusqu'à son entrée à l'école. — Plans et modèles d'établissements scolaires pour la ville et pour la campagne; agencement et mobilier de ces établissements. Matériel d'enseignement, livres, cartes, appareils et modèles, etc. — Plans et modèles d'établissements scolaires destinés aux cours d'adultes et à l'enseignement professionnel. Agencement et mobilier de ces établissements. Matériel de l'enseignement des adultes et de l'enseignement professionnel. — Matériel de l'enseignement élémentaire dans ses diverses branches. Matériel de l'enseignement élémentaire du dessin géométrique et pittoresque. — Matériel propre à l'enseignement des aveugles et à celui des sourds-muets. — Travaux des élèves des deux sexes. — Bibliothèque et publications.

Classe 7. Organisation et matériel de l'enseignement secondaire: Plans et modèles d'établissements d'enseignement secondaire: lycées de garçons et de filles, gymnases, collèges, écoles industrielles et commerciales. Agencement et mobilier de ces établissements. — Collections, livres classiques, cartes et globes. — Matériel de l'enseignement technologique et scientifique, de l'enseignement des arts, du dessin, de la musique et du chant. — Appareils et méthodes de la gymnastique, de l'escrime et des exercices militaires.

Classe 8. Organisation, méthodes et matériel de l'enseignement supérieur: Plans et modèles d'académies, universités, écoles de médecine et écoles pratiques, écoles techniques et d'application, écoles d'agriculture, observatoires, musées scientifiques, amphithéâtres, laboratoires d'enseignement et de recherches. — Mobilier et agencement de ces établissements. — Appareils, collections et matériel destinés à l'enseignement supérieur et aux recherches scientifiques. — Expositions particulières des institutions et sociétés savantes, techniques, agricoles, commerciales et industrielles. — Missions scientifiques.

Classe 9. Imprimerie et librairie: Spécimens de typographie; épreuves autographiques; épreuves de lithographie, en noir ou en couleur; épreuves de gravures. — Livres nouveaux et éditions nouvelles de livres déjà connus; collections d'ouvrages formant des bibliothèques spéciales; publications périodiques, dessins, atlas et albums.

Classe 10. Papeterie, reliures; matériel des arts de la peinture et du dessin: Papiers; cartes et cartons; encres, craies, crayons, pastels, fournitures de bureau, articles de bureau, encriers, pèse-lettres, etc., presses à copier. — Objets confectionnés en papier: abat-jour, lanternes, cache-pot, etc. — Registres, cahiers, albums et carnets; reliures, reliures mobiles, étuis, etc. — Produits divers pour lavis et aquarelles; couleurs en pains, en pastilles, en vessies, en tubes, en écailles. Instruments et appareils à l'usage des peintres, dessinateurs, graveurs et modelleurs.

Classe 11. Application usuelle des arts du dessin et de la plastique: Dessins industriels, dessins obtenus, reproduits ou réduits par procédés mécaniques. Peintures de décors, lithographies, chromolithographies ou gravures industrielles. Modèles et maquettes pour figures, ornements, etc. — Objets moulés, estampés, ciselés, sculptés. Camées, cachets et objets divers décorés par la gravure. Objets de plastique industrielle décorative obtenus par procédés mécaniques: réductions, etc., objets moulés.

Classe 12. Epreuves et appareils de photographie: Photographie sur papier, sur verre, sur bois, sur étoffes, sur émail, etc. Gravures héliographiques, épreuves lithographiques. Epreuves litho-photographiques, clichés photographiques, épreuves stéréoscopiques et stéréoscopes. Epreuves obtenues par amplification. Photochromie. — Instruments, appareils et matières premières de la photographie. Matériel des ateliers de photographie.

Classe 13. Instruments de musique: Instruments à vent non-métalliques, à embouchure simple, à bec de sifflet, à anches avec ou sans réservoir d'air. — Instruments à vent métalliques, simples, à rallonges, à coulisse, à piston, à clef, à anche. — Instruments à vent à clavier: orgues, accordéons, etc. — Instruments à cordes pincées ou à archet, sans clavier. — Instruments à cordes à clavier: pianos, etc. — Instruments à percussion ou à frottement. — Instruments automatiques: orgues de Barbarie, serinettes. — Pièces détachées et objets du matériel des orchestres.

Classe 14. Médecine et chirurgie. — Médecine vétérinaire et comparée: Matériel, instruments et appareils de travaux anatomiques, histologiques et bactériologiques. Pièces d'anatomie normale et pathologique; préparations histologiques et bactériologiques. — Instruments d'exploration médicale, générale et spéciale. — Appareils et instruments de chirurgie générale, locale et spéciale. — Appareils de pansement. — Appareils de prothèse, plastique et mécanique; appareils d'orthopédie; appareils de chirurgie herniaire; appareils balnéatoires et hydrothérapiques; appareils de gymnastique médicale; matériel, instruments et appareils de thérapeutiques spéciales. — Instruments destinés à la pratique de l'art dentaire. — Appareils divers destinés aux infirmes, aux malades et aux aliénés. — Objets accessoires du service médical, chirurgical et pharmaceutique dans les hôpitaux ou infirmeries. — Trousse et caisses d'instruments et de médicaments destinés aux chirurgiens de l'armée et de la marine. Matériel de secours aux blessés sur les champs de bataille. — Appareils de secours aux noyés et asphyxiés. — Matériel spécial, instruments et appareils de la médecine vétérinaire.

Classe 15. Instruments de précision: Appareils et instruments des arts de précision. — Appareils et instruments de géométrie pratique, d'arpentage, de topographie et de géodésie: compas, machines à calculer; niveaux, boussoles, baromètres, etc. — Appareils et instruments de mesure: verniers, vis micrométriques, machines à diviser, etc., balances de précision. — Instruments de l'optique usuelle. Instruments d'astronomie. Instruments de physique, de météorologie, etc. Instruments et appareils destinés aux laboratoires et aux observatoires. — Mesures et poids des divers pays. Monnaies et médailles.

Classe 16. Cartes et appareils de géographie et de cosmographie. — Topographie. — Modèles, plans et dessins du génie civil et des travaux publics: Cartes et atlas géographiques, géologiques, hydrographiques, astronomiques, etc. — Cartes physiques de toutes sortes. Cartes topographiques, planes ou en relief. — Globes et sphères terrestres et célestes. Ouvrages et tableaux de statistique. Tables et éphémérides à l'usage des astronomes et des marins. — Modèles, plans et dessins de monuments publics de destination spéciale; constructions civiles; hôtels et maisons à louer; cités et habitations ouvrières. — Modèles, plans et dessins de gares, de stations, de remises et de dépendances de l'exploitation des chemins de fer. (A suivre.)

## Import und Export der nordamerikanischen Union in den Fiskaljahre 1885/86.

(Nach der „New-Yorker Handels-Zeitung“.)

| a. Import.                                    | Fiskaljahr, beendet am 30. Juni |                   | 1886        |             | 1885 |      |
|-----------------------------------------------|---------------------------------|-------------------|-------------|-------------|------|------|
|                                               | Quantität                       | Deklarirter Werth | 1886        | 1885        | 1886 | 1885 |
| Alizarin, natürlich oder künstlich. . . . .   | ℥ 2'399,635                     | 1'470,864         | 479,490     | 404,002     |      |      |
| Mineralwasser, alle nicht künstlichen . . . . | Gall. 1'511,458                 | 1'644,467         | 355,043     | 398,872     |      |      |
| Weinstein, roh und pulverisirt. . . . .       | ℥ 16'041,666                    | 17'694,336        | 2'605,105   | 2'950,651   |      |      |
| Eier . . . . .                                | Dutz. 16'092,583                | 16'098,450        | 2'173,454   | 2'476,672   |      |      |
| Häute und Felle, excl. Pelzwerk . . . . .     | ℥ 4'754,626                     | 3'424,076         | 17'232,505  | 12'421,739  |      |      |
| Rohseide . . . . .                            | ℥ 1'611,744                     | 661,711           | 702,531     | 268,730     |      |      |
| Seidenabfall . . . . .                        |                                 |                   |             |             |      |      |
| Baumwollfabrikate:                            |                                 |                   |             |             |      |      |
| Baumwoll Kleidungsstücke, fertig              |                                 |                   |             |             |      |      |
| gemachte, nicht einschl. Strick-              |                                 |                   |             |             |      |      |
| waaren . . . . .                              |                                 |                   | 384,717     | 408,810     |      |      |
| Nicht gebleichte, gefärbte, bemalte           |                                 |                   |             |             |      |      |
| oder bedruckte . . . . .                      | ℥ 2'176,906                     | 856,213           | 225,103     | 103,200     |      |      |
| Geblickte, gefärbte, bemalte oder             |                                 |                   |             |             |      |      |
| bedruckte . . . . .                           | ℥ 29'551,443                    | 24'274,281        | 3'467,485   | 2'653,320   |      |      |
| Stickereien, Spitzen und Spitzen-             |                                 |                   |             |             |      |      |
| vorhänge etc. . . . .                         |                                 |                   | 11'632,359  | 10'123,234  |      |      |
| Strumpfwaaren, Hemden und Unter-              |                                 |                   |             |             |      |      |
| kleider und alle mit der Hand                 |                                 |                   |             |             |      |      |
| oder Maschinen angefertigten der-             |                                 |                   |             |             |      |      |
| gleichen Waaren . . . . .                     |                                 |                   | 6'858,064   | 6'307,259   |      |      |
| Alle anderen Fabrikate . . . . .              |                                 |                   | 7'142,451   | 7'601,438   |      |      |
| Glycerin . . . . .                            | ℥ 10'442,910                    | 7'573,034         | 566,237     | 453,980     |      |      |
| Maschinen . . . . .                           |                                 |                   | 1'246,496   | 961,611     |      |      |
| Farben . . . . .                              |                                 |                   | 1'277,682   | 1'142,013   |      |      |
| Flachsgarne . . . . .                         | ℥ 20'696,646                    | 12'115,289        | 824,850     | 606,860     |      |      |
| Fabrikate aus Flachs, Hanf oder Jute          |                                 |                   | 16'851,121  | 16'523,147  |      |      |
| Hüte, Mützen u. dgl. . . . .                  |                                 |                   | 4'808,175   | 4'570,429   |      |      |
| Alle Arten Sohlenleder . . . . .              |                                 |                   | 107,003     | 34,659      |      |      |
| Kalbleder . . . . .                           |                                 |                   | 1'787,971   | 1'934,110   |      |      |
| Alle Arten Oberleder . . . . .                |                                 |                   | 3'066,188   | 3'130,474   |      |      |
| Marmor und Fabrikate daraus, ein-             |                                 |                   |             |             |      |      |
| schließlich Schiefer . . . . .                |                                 |                   | 872,036     | 895,990     |      |      |
| Musikinstrumente und Theile davon . . . .     |                                 |                   | 1'449,071   | 1'425,485   |      |      |
| Papier und Papierfabrikate . . . . .          |                                 |                   | 1'888,658   | 1'592,892   |      |      |
| Juwelen, Gold- und Silberfabrikate . . . .    |                                 |                   | 1'081,082   | 1'115,485   |      |      |
| Seidenbänder . . . . .                        |                                 |                   | 1'853,437   | 1'173,022   |      |      |
| Seiden spitzen . . . . .                      |                                 |                   | 1'979,696   | 1'687,739   |      |      |
| Seidenstoffe u. fertig gemachte Kleider       |                                 |                   | 15'210,715  | 15'193,889  |      |      |
| Alle anderen Seidenwaaren . . . . .           |                                 |                   | 9'514,038   | 9'412,915   |      |      |
| Seife . . . . .                               |                                 |                   | 437,296     | 401,150     |      |      |
| Cigarren und Cigaretten . . . . .             | ℥ 1'016,033                     | 919,984           | 3'289,471   | 3'133,945   |      |      |
| Thon- und Irdenwaaren aller Art . . . .       | Tons 28,779                     | 24,346            | 225,896     | 193,192     |      |      |
| Uhren, Taschenuhren u. Theile davon . . .     |                                 |                   | 1'354,895   | 1'537,050   |      |      |
| Wollgarne . . . . .                           | ℥ 4'459,787                     | 813,509           | 2'461,970   | 624,620     |      |      |
| Wollene Strickwaaren . . . . .                |                                 |                   | 1'914,874   | 2'203,456   |      |      |
| b. Export von einheimischen Produkten.        |                                 |                   |             |             |      |      |
| Ackerbauergüter: Durch Pferdekraft            |                                 |                   |             |             |      |      |
| getriebene Maschinen . . . . .                |                                 |                   | 7,237       | 26,558      |      |      |
| Mäh- u. Erntemaschinen und Theile             |                                 |                   |             |             |      |      |
| davon . . . . .                               |                                 |                   | 1'281,140   | 1'348,200   |      |      |
| Pflüge, Werkzeuge zur Bodenkultiv-            |                                 |                   |             |             |      |      |
| irung und Theile davon . . . . .              |                                 |                   | 321,779     | 352,787     |      |      |
| Alle anderen und Theile davon . . . . .       |                                 |                   | 757,102     | 834,025     |      |      |
| Baumwolle und Baumwollfabrikate:              |                                 |                   |             |             |      |      |
| Kleiderstoffe . . . . .                       |                                 |                   | 435,536     | 267,775     |      |      |
| Unverarbeitet . . . . .                       | ℥ 2'058'964,919                 | 1'891'659,472     | 205'086,742 | 201'962,458 |      |      |
| Verarbeitet . . . . .                         | ℥ 193'842,353                   | 147'544,718       | 12'368,943  | 10'150,237  |      |      |
| Alle anderen Fabrikate . . . . .              |                                 |                   | 1'144,137   | 1'418,579   |      |      |
| Mais . . . . .                                | Bush. 63'655,433                | 51'884,416        | 31'780,922  | 28'003,863  |      |      |
| Weizen . . . . .                              | ℥ 57'750,609                    | 84'653,714        | 50'262,715  | 72'933,097  |      |      |
| Dampfmaschinen und Theile davon:              |                                 |                   |             |             |      |      |
| Dampfpumpen . . . . .                         | Stück 6                         | 9                 | 6,889       | 19,134      |      |      |
| Kessel- und Maschinentheile . . . . .         |                                 |                   | 327,199     | 199,035     |      |      |
| Lokomotiven . . . . .                         | 154                             | 109               | 128,270     | 137,675     |      |      |
| Lokomotiven . . . . .                         | ℥ 52                            | 85                | 333,393     | 732,403     |      |      |
| Maschinen, n. a. a. . . . .                   |                                 |                   | 3'685,220   | 3'794,795   |      |      |
| Farben . . . . .                              |                                 |                   | 358,536     | 351,507     |      |      |

|                                                                                                                                                  | 1886        | 1885        | 1886              | 1885       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-------------|-------------------|------------|
|                                                                                                                                                  | Quantität   |             | Deklarirter Werth |            |
| Häute und Felle, exkl. Pelzwerk . . .                                                                                                            |             |             | 873,925           | 1'822,058  |
| Honig . . . . .                                                                                                                                  |             |             | 44,735            | 224,212    |
| Instrumente und Apparate für wissen-<br>schaftl. Zwecke, einschließlich Tele-<br>graphen-, Telefon- und andere<br>elektrische Apparate . . . . . |             |             | 479,586           | 449,587    |
| Erdenwaren und Steingut . . . . .                                                                                                                |             |             | 163,908           | 135,385    |
| Leder und Lederfabrikate:                                                                                                                        |             |             |                   |            |
| Lackirtes Leder . . . . .                                                                                                                        |             |             | 194,600           | 291,943    |
| Oberleder . . . . .                                                                                                                              |             |             | 2'465,456         | 2'578,991  |
| Schollenleder . . . . .                                                                                                                          | 24'265,880  | 27'313,766  | 4'825,615         | 5'416,830  |
| Alle anderen . . . . .                                                                                                                           |             |             | 127,154           | 251,615    |
| Fabrikate daraus: Stiefel u. Schuhe Paar                                                                                                         | 554,365     | 492,906     | 648,069           | 598,151    |
| Geschürre und Sattel . . . . .                                                                                                                   |             |             | 190,894           | 178,411    |
| Alle anderen . . . . .                                                                                                                           |             |             | 345,894           | 376,476    |
| Musikinstrumente: Orgeln . . . . .                                                                                                               | 8,446       | 8,594       | 512,646           | 584,279    |
| Piano . . . . .                                                                                                                                  | 759         | 915         | 228,309           | 244,382    |
| Alle anderen . . . . .                                                                                                                           |             |             | 129,991           | 112,688    |
| Papier und Papierfabrikate, Couverte,<br>Schreibpapiere, Tapeten etc. . . . .                                                                    |             |             | 1'106,616         | 972,493    |
| Butter . . . . .                                                                                                                                 | 18'953,961  | 21'683,148  | 2'958,457         | 3'643,646  |
| Käse . . . . .                                                                                                                                   | 91'877,255  | 111'992,990 | 7'662,145         | 10'444,409 |
| Kunstabutter . . . . .                                                                                                                           | 928,053     | 761,938     | 93,363            | 92,779     |
| Regen- und Sonnenschirme . . . . .                                                                                                               |             |             | 1,057             | 1,950      |
| Schutzhäute . . . . .                                                                                                                            |             |             | 174,604           | 159,875    |
| Seide, Fabrikate daraus . . . . .                                                                                                                |             |             | 63,052            | 74,610     |
| Seife . . . . .                                                                                                                                  |             |             | 832,777           | 697,294    |
| Stärke . . . . .                                                                                                                                 | 6'963,757   | 6'851,963   | 285,056           | 276,274    |
| Tabak und Tabakfabrikate: Blätter . . . . .                                                                                                      | 281'731,120 | 219'221,207 | 26'926,544        | 21'799,251 |
| Cigarren und Cigaretten . . . . .                                                                                                                |             |             | 456,390           | 369,719    |
| Stengel und Abfälle . . . . .                                                                                                                    | 11'086,770  | 11'262,439  | 231,913           | 226,535    |
| Alle anderen Fabrikate . . . . .                                                                                                                 |             |             | 2'810,057         | 2'371,800  |
| Rindvieh . . . . .                                                                                                                               | 119,065     | 135,890     | 10'958,954        | 12'906,690 |
| Wolle und Fabrikate daraus:                                                                                                                      |             |             |                   |            |
| Flanelle und Decken . . . . .                                                                                                                    |             |             | 30,785            | 41,478     |
| Kleiderstoffe . . . . .                                                                                                                          |             |             | 466,156           | 538,726    |
| Teppiche . . . . .                                                                                                                               | 9,303       | 30,257      | 9,340             | 24,115     |
| Wolle, roh . . . . .                                                                                                                             | 2'188,050   | 88,066      | 476,274           | 16,739     |
| Alle anderen Fabrikate . . . . .                                                                                                                 |             |             | 147,352           | 171,643    |

**Télégraphes.** Une station est ouverte à Bonny sur la côte occidentale de l'Afrique. La taxe à partir de Lisbonne est de fr. 10. 92 par mot.

### Situation de la Banque de France.

|                        | 2 septembre   | 9 septembre   | 2 septembre       | 9 septembre   |
|------------------------|---------------|---------------|-------------------|---------------|
|                        | Fr.           | Fr.           | Fr.               | Fr.           |
| Encaisse métallique    | 2,495,539,053 | 2,497,697,959 | Circulation de    |               |
| Portefeuille . . . . . | 510,811,329   | 430,498,243   | billets . . . . . | 2,697,743,305 |
| Avances sur nan-       |               |               |                   | 2,678,859,160 |
| tissement . . . . .    | 262,756,528   | 264,542,530   |                   |               |

### Situation de la Banque nationale de Belgique.

|                        | 2 septembre | 9 septembre | 2 septembre           | 9 septembre |
|------------------------|-------------|-------------|-----------------------|-------------|
|                        | fr.         | fr.         | fr.                   | fr.         |
| Encaisse métallique    | 102,959,476 | 100,283,226 | Circulation . . . . . | 334,502,390 |
| Portefeuille . . . . . | 289,733,130 | 287,873,583 | Comptes courants      | 82,078,948  |
|                        |             |             |                       | 74,371,546  |

### Situation de la Banque d'Angleterre.

|                     | 2 septembre | 9 septembre | 2 septembre                   | 9 septembre |
|---------------------|-------------|-------------|-------------------------------|-------------|
|                     | £           | £           | £                             | £           |
| Encaisse métallique | 21,497,119  | 21,231,936  | Billets émis . . . . .        | 36,006,525  |
| Réserve de billets  | 10,922,055  | 10,898,750  | Dépôts publics . . . . .      | 3,219,134   |
| Effets et avances   | 19,886,845  | 19,296,420  | Dépôts particuliers . . . . . | 23,237,953  |
| Valeurs publiques   | 13,888,294  | 12,736,543  |                               |             |

### Wochensituation der Deutschen Reichsbank.

|                        | 31. August  | 7. September | 31. August            | 7. September |
|------------------------|-------------|--------------|-----------------------|--------------|
|                        | Mark.       | Mark.        | Mark.                 | Mark.        |
| Metalbestand . . . . . | 729,603,000 | 720,300,000  | Notenumlauf . . . . . | 811,263,000  |
| Wechsel . . . . .      | 375,683,000 | 370,489,000  | Täglich fällige       | 805,458,000  |
| Effekten . . . . .     | 52,700,000  | 55,821,000   | Verbindlichkeiten     | 295,824,000  |
|                        |             |              |                       | 289,764,000  |

### Situation der Oesterreichisch-Ungarischen Bank.

|                          | 31. August  | 7. September | 31. August           | 7. September |
|--------------------------|-------------|--------------|----------------------|--------------|
|                          | östr. fl.   | östr. fl.    | östr. fl.            | östr. fl.    |
| Metalbestand . . . . .   | 201,319,244 | 201,727,593  | Banknotenumlauf      | 363,735,380  |
| Wechsel:                 |             |              | Täglich fällige Ver- | 366,591,660  |
| auf das Inland . . . . . | 130,004,435 | 128,670,435  | bindlichkeiten       | 1,529,865    |
| auf d. Ausland . . . . . | 14,946,363  | 15,056,984   |                      | 1,508,172    |
| Lombard . . . . .        | 24,074,440  | 128,670,485  |                      |              |

## Privat-Anzeigen — Annonces non officielles

Zeilenpreis für Insertionen: die halbe Spaltenbreite 25 Cts., die ganze Spaltenbreite 50 Cts.

Le prix d'insertion est de 25 cts. la petite ligne, 50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

## Solothurner Kantonalbank.

### Kündigung von Obligationen.

Wir kündigen hiemit nachfolgende von der **Hypothekarkasse des Kantons Solothurn** ausgegebene und kraft Gesetz auf uns über-  
gegangene Obligationen zur **Rückzahlung**:

#### Auf 15. März 1887.

Nr. 2400, 4650, 9598 bis 9617, 9662/63, 9671 bis 9676, 9779 bis 9781, 9795, 9807, 9815 bis 9819, 9821 bis 9823, 9864 bis 9869, 9870 bis 9877, 9888, 9890 bis 9914, 9915 bis 9941, 9944, 9945 bis 9950, 9965 bis 9972, 10,023, 10,025 bis 10,029, 10,057 bis 10,076, 10,773.

#### Auf 30. April 1887.

Nr. 10,024, 10,031/32, 10,077 bis 10,087, 10,110, 10,114, 10,118, 10,120/21, 10,145.

Die Verzinsung dieser Obligationen hört mit obgenannten Daten auf. Den Inhabern der Titel wird das Recht zur Konversion in 3 1/2 % Obligationen unserer Anstalt eingeräumt.

Dieselben werden in Stücken von 500, 1000 und 5000 Franken auf den Inhaber lautend ausgegeben und tragen Zins vom 1. Juni 1886 an. Sie können nach Ablauf von 3 Jahren auf 6 Monate gekündigt werden. Die Zinszahlung erfolgt jährlich je auf 1. Juni, erstmals 1887. Die Anmeldung zur Konversion muß bis zum 30. September bei einer der nachverzeichneten Stellen erfolgen. Die neuen Titel können von den Verfalltagen an bezogen werden. Bei den gleichen Stellen findet auch die spesenfreie Rückzahlung der nicht konvertierten Titel statt.

**Den Inhabern der unter'm 30. April abhin gekündigten Obligationen wird die Konversion ihrer Titel zu den vorstehenden Bedingungen ebenfalls angeboten.**

**Von früher gekündigten Obligationen der Hypothekarkasse des Kantons Solothurn** sind noch nicht zur Rückzahlung vorgewiesen worden und **stehen ausser Verzinsung** die Nummern 5651, 5910, 6001, 7175/76, 7463 bis 7467, 7511, 7522 bis 7527, 7733, 7953 bis 7964, 8151, 8286 bis 8289, 8472/73, 8488, 8493, 8611, 8669/70, 8850 bis 8863, 9275, 9304, 9484, 9794, 10,645.

Solothurn, den 8. September 1886.

Der Direktor:

**U. Heutschi.**

### Konversions- und Einlösungsstellen:

|                                               |                               |
|-----------------------------------------------|-------------------------------|
| In Solothurn, Olten, Balsthal, unsere Kassen. |                               |
| » Aarau                                       | Aargauische Bank.             |
| » Basel                                       | J. Riggensbach.               |
| In Basel                                      | Isaac Dreyfus, Söhne.         |
| » Bern                                        | Tschann-Zeerleder & Cie.      |
| » Zürich                                      | Schweizerische Kreditanstalt. |
|                                               | Actiengesellschaft Leu & Cie. |
| » Neuenburg                                   | Pury & Cie.                   |
| » Genf                                        | Pietet & Cie.                 |

## Vorschüsse auf Werthpapiere

offeriren wir auf 4—6 Monate à 3 1/2 % jährlich ohne Provision.

## Basler Depositen-Bank.

## Bilan du Crédit du Léman à Vevey

arrêté au 30 juin 1886.

| ACTIF.                                        | Solde.       | PASSIF.                       | Solde.       |
|-----------------------------------------------|--------------|-------------------------------|--------------|
|                                               | Fr.          |                               | Fr.          |
| Capital non versé . . . . .                   | 1,857,780    | Capital social . . . . .      | 2,064,200    |
| Portefeuille des billets de change . . . . .  | 3,092,005 80 | Actions de priorité . . . . . | 98,700       |
| Portefeuille des traites et remises . . . . . | 655,189 05   | Comptes-courants . . . . .    | 507,998 54   |
| Compte de change . . . . .                    | 4,942 56     | Dépôts fixes . . . . .        | 3,061,117 10 |
| Compte de meubles . . . . .                   | 2,551        | Caisse d'épargne . . . . .    | 101,133 99   |
| Bâtiment de la société                        | 100,000      | Fonds de réserve . . . . .    | 89,901 65    |
| Compte d'immeubles (3 propriétés) . . . . .   | 179,201 26   | Réserve des sociétaires       | 16,940 45    |
| Affaires en souffrance                        | 9,312 65     | Réserve immobilière . . . . . | 50,000       |
| Caisse . . . . .                              | 102,585 02   | Profits et pertes . . . . .   | 13,575 61    |
|                                               | 6,003,567 34 |                               | 6,003,567 34 |

Certifié conforme aux écritures,  
Vevey, le 25 juillet 1886.

Le contrôleur: **Sim. Corboz.**

## Schweizerische Nordostbahn.

Der Umtausch der konvertierten, mit unserem Konversionssteinpöl versehenen Obligationen des 4 1/2 % Gemeinschafts-Anleihe der Schweiz. Centralbahn und Nordostbahn vom 1. April 1874 gegen die neuen Titel des 4 % Anleihe von 20 Millionen Franken d. d. 1. Oktober 1886, V. Emission des Hypothek-Anleihe von 160 Millionen Franken findet von heute an bei der Hauptkasse der Schweiz. Nordostbahn in Zürich täglich statt.

Gleichzeitig wird auch der am 1. Oktober ds. J. fällige Coupon des Gemeinschafts-Anleihe eingelöst und es können die erforderlichen Boredeaux bei der Hauptkasse bezogen werden.

Zürich, den 6. September 1886.  
(M 6279 Z)

Die Direktion.

Besorgung von Rechtsgeschäften  
im Kanton Aargau.

**Notariats- und Agenturbureau**

**F. Brunner.** Notar in Rheinfelden.

Incassi. Vertretungen. Raththeilung.

**Feinste Tafel-Trauben**

aus eigenen Weinbergen, nebst Anleitung zur Traubenkur gratis jedem 5 Kilo-Kistchen beigelegt, à Fr. 4. 50.  
**Tschop, Siders** (Wallis).



Enregistrement de marques de fabrique au bureau fédéral.  
**F. HOMBERG, graveur, BERNE.**  
Gravure artistique et industrielle sur métaux et bois.  
Dessins et clichés pour marques de fabrique.  
Spécialité: Poinçons pour l'horlogerie.